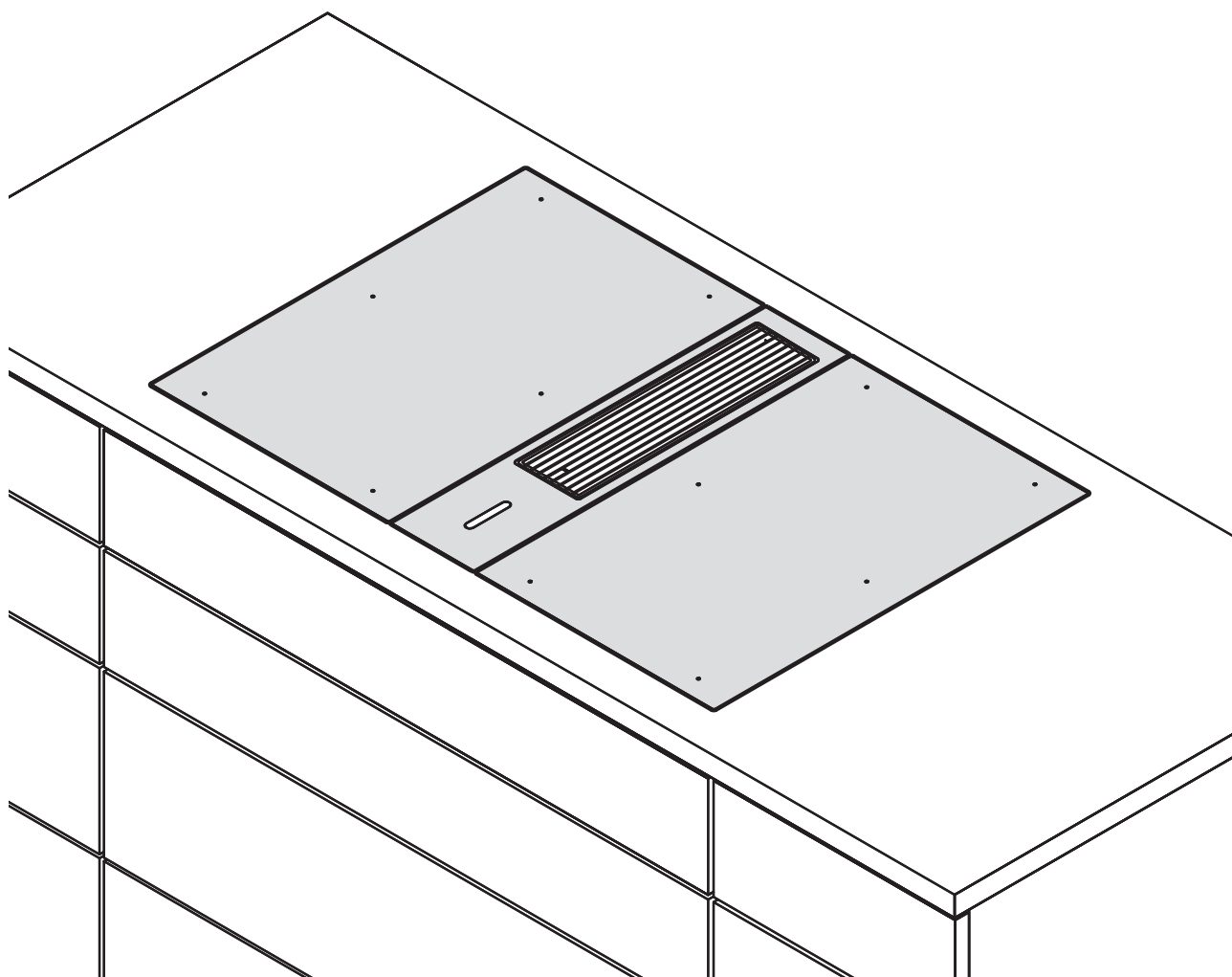


PT Instruções de montagem do sistema BORA Classic 2.0

Exaustor de placa e placas de cozinhar



C2XIMPT-004

Instruções de montagem:

Original

Tradução

Fabricante

BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Innstraße 1
6342 Niederndorf
Áustria

Contactos

Tel.: +43 (0) 5373/62250-0

mail@bora.com

www.bora.com

Não é permitida a transmissão e a reprodução deste documento, assim como a utilização e a comunicação do seu conteúdo, a menos que expressamente concedidas.

Estas instruções de utilização e de montagem foram elaboradas com o máximo rigor. No entanto, pode acontecer que as alterações técnicas subsequentes ou adaptações do software ainda não tenham sido concluídas ou o conteúdo relevante ainda não tenha sido adaptado. Pedimos desculpa por isto. Pode ser solicitada uma versão atualizada através do serviço de assistência técnica da BORA. Reservado o direito a erros tipográficos e lapsos.

© BORA Vertriebs GmbH & Co KG

Todos os direitos reservados.

Índice

1	Informações gerais	4		
1.1	Público-alvo	4		
1.2	Validade	4		
1.3	Outros documentos aplicáveis	4		
1.4	Proteção de dados	4		
1.5	Apresentação de informações.....	5		
2	Segurança	6		
2.1	Instruções de segurança gerais.....	6		
2.2	Instruções de segurança para montagem	6		
2.3	Instruções de segurança para desmontagem e eliminação	8		
2.4	Instruções de segurança para peças sobresselentes	9		
2.5	Utilização prevista	9		
3	Dados técnicos	10		
3.1	CKA2	10		
3.2	CKFI.....	11		
3.3	CKI	12		
3.4	CKIW	13		
3.5	CKCH.....	14		
3.6	CKCB.....	15		
3.7	CKG	16		
3.8	CKT.....	17		
4	Montagem	18		
4.1	Instruções gerais de montagem	18		
4.1.1	Operar o exaustor de placa com uma instalação de aquecimento dependente do ar ambiente	18		
4.2	Verificar o âmbito de fornecimento.....	19		
4.2.1	Âmbito de fornecimento do exaustor da placa.....	19		
4.2.2	Âmbito de fornecimento das placas de cozinhar.....	19		
4.3	Ferramentas e meios auxiliares.....	19		
4.4	Especificações de montagem.....	19		
4.4.1	Distâncias de segurança	19		
4.4.2	Bancada e móveis de cozinha	20		
4.4.3	Retorno do ar circulante durante a operação do exaustor de placa como sistema de recirculação de ar	20		
4.4.4	Especificações de montagem específicas para a placa de cozinhar a gás CKG.....	21		
4.5	Medidas do recorte	22		
4.5.1	Montagem à face	22		
4.5.2	Montagem por sobreposição.....	23		
4.6	Medidas de montagem.....	23		
4.7	Variantes de montagem	25		
4.8	Montagem do sistema de extração	25		
4.8.1	Montagem do exaustor de placa CKA2	25		
4.9	Montagem do exaustor de placa.....	26		
4.9.1	Encaixar e alinhar o exaustor de placa.....	26		
4.10	Montar o sistema de condutas.....	27		
4.10.1	Montagem do sistema de condutas no exaustor de placa CKA2	27		
4.10.2	Instalar o ventilador adicional	29		
4.11	Montagem das placas de cozinhar.....	29		
4.11.1	Encaixar e alinhar placas de cozinhar	29		
4.11.2	Fixação do exaustor de placa.....	30		
4.11.3	Fixação das placas de cozinhar.....	30		
4.12	Ligar comutadores externos.....	31		
4.13	Estabeleça a comunicação e a ligação à corrente.....	33		
4.13.1	Estabelecer comunicação entre o exaustor de placa e as placas de cozinhar	34		
4.13.2	Montar a tampa da manga de ferrite	34		
4.13.3	Estabelecer comunicação entre a unidade de comando e a unidade de controlo.....	34		
4.13.4	Conectar o ventilador à unidade de controlo.....	35		
4.13.5	Colocação da unidade de controlo.....	35		
4.13.6	Ligação à rede elétrica.....	35		
4.14	Instalação de gás (apenas na placa de cozinhar a gás CKG)	36		
4.14.1	Ventilação	36		
4.14.2	Ligação de gás	36		
4.14.3	Alterar o tipo de gás.....	37		
4.14.4	Configuração do gás	38		
4.15	Primeira colocação em funcionamento	38		
4.15.1	Verificação de funcionamento.....	39		
4.16	Selar o aparelho	39		
4.17	Entrega ao utilizador	40		
5	Colocação fora de serviço, desmontagem e eliminação	41		
5.1	Colocação fora de serviço.....	41		
5.2	Desmontagem	41		
5.3	Eliminação ecológica.....	41		
6	Notas	42		

1 Informações gerais

1.1 Público-alvo

Estas instruções de montagem dirigem-se aos seguintes públicos-alvo:

Público-alvo	Exigências
Não profissional ambicioso	O não profissional ambicioso pode realizar autonomamente todos os trabalhos de carpintaria e de montagem necessários, desde que possua as competências necessárias e o conhecimento especializado adequado. Em caso algum deve fazer autonomamente a ligação à corrente e ao gás.
Pessoal técnico de montagem	O pessoal técnico da montagem deve realizar todos os trabalhos de carpintaria e de montagem necessários em conformidade com as normas em vigor. As ligações à corrente elétrica e de gás devem ser aprovadas, antes da colocação em funcionamento, por um técnico credenciado na respetiva área de especialidade.
Pessoal especializado em sistemas elétricos	A ligação elétrica apenas pode ser realizada por um técnico credenciado. Este assume também a responsabilidade pela instalação elétrica e colocação em serviço corretas.
Pessoal especializado na instalação de gás	A ligação de gás apenas pode ser realizada por um técnico credenciado. Este assume também a responsabilidade pela instalação de gás e colocação em serviço corretas.

Tab. 1.1 Públicos-alvo

INFORMAÇÃO A BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd e a BORA Lüftungstechnik GmbH – doravante designadas como BORA – não se responsabilizam por danos decorrentes da violação ou não observação destes documentos e causados por instalação incorreta! As ligações à corrente e de gás têm de ser realizadas obrigatoriamente por pessoal técnico credenciado. A montagem apenas deve ser realizada de acordo com as normas, as disposições e as leis aplicáveis. Todas as instruções de segurança e advertências, bem como as instruções de procedimentos do manual de utilização e de montagem devem ser respeitadas.

1.2 Validade

INFORMAÇÃO Este manual de instruções descreve o sistema BORA Classic 2.0 com a versão de software 03.00.

Este manual de instruções aplica-se a vários modelos de aparelhos. É possível que sejam descritas características que não se apliquem ao seu aparelho. As figuras apresentadas podem variar nos detalhes de alguns modelos de aparelhos e devem ser entendidas como uma representação esquemática.

1.3 Outros documentos aplicáveis

Juntamente a este manual, outros documentos são válidos e devem ser observados, em particular as instruções de utilização do sistema BORA Classic 2.0. Tenha especial atenção a todos os documentos que fazem parte do âmbito de fornecimento.

INFORMAÇÃO A BORA não assume qualquer responsabilidade por danos decorrentes do incumprimento destes documentos!

Diretivas

Os aparelhos estão em conformidade com as seguintes diretivas da UE/CE:

Diretiva CEM 2014/30/UE

Diretiva Baixa Tensão 2014/35/UE

Diretiva Conceção Ecológica 2009/125/CE

Diretiva RSP 2011/65/UE

Regulamentos

Os aparelhos a gás estão em conformidade com os seguintes regulamentos da UE:

Regulamento (UE) 2016/426 relativo a aparelhos a gás

1.4 Proteção de dados

O seu exaustor de placa grava dados pseudónimos durante o funcionamento, como, por ex., as definições de menu feitas por si, as horas de funcionamento das unidades técnicas individuais e o número de funções selecionadas. Além disso, o seu exaustor de placa regista os erros, juntamente com o número de horas de funcionamento.

Os dados só podem ser extraídos manualmente através do seu exaustor de placa e cabe, portanto, a si essa decisão.

Os dados armazenados permitem uma identificação e uma resolução rápida de problemas em caso de trabalhos de manutenção.

1.5 Apresentação de informações

Para que possa trabalhar de forma rápida e segura com este manual de instruções, são utilizados formatação, numeração, símbolos, instruções de segurança, abreviaturas e termos padronizados.

As Instruções de procedimentos são identificadas por uma seta.

► Deve seguir sempre as instruções de procedimentos pela ordem estabelecida.

As listas são identificadas por um marcador quadrado no início da linha.

■ Lista 1

■ Lista 2

INFORMAÇÃO Uma informação indica aspetos específicos que deve ter em atenção obrigatoriamente.

Instruções de segurança e advertências




As instruções de segurança e advertências neste manual de instruções são destacadas com símbolos e palavras de sinalização.

As instruções de segurança e advertências estão estruturadas de seguinte modo:

SINAL DE AVISO E PALAVRA DE SINALIZAÇÃO!
Tipo e fonte do perigo
Consequências do incumprimento
 ► **Medidas de prevenção de perigos**

A isto aplica-se:

- O sinal de aviso chama a atenção para o perigo.
- A palavra de sinalização especifica a gravidade do perigo.

Sinal de aviso	Palavra de sinalização	Perigo potencial
	Perigo	Indica uma situação perigosa iminente que, no caso de incumprimento, leva à morte ou a ferimentos graves.
	Aviso	Indica uma potencial situação perigosa que, no caso de incumprimento, pode levar à morte ou a ferimentos graves.
	Cuidado	Indica uma potencial situação perigosa que, no caso de incumprimento, pode levar a ferimentos ligeiros ou menores.
—	Cuidado	Indica uma situação que, no caso de incumprimento, pode levar a danos materiais.

Tab. 1.2 Significado dos sinais de aviso e das palavras de sinalização

2 Segurança

2.1 Instruções de segurança gerais

INFORMAÇÃO O aparelho está em conformidade com às normas de segurança aplicáveis. O utilizador é responsável pela limpeza, manutenção e utilização segura do aparelho. O uso indevido poderá causar ferimentos pessoais ou danos ao aparelho.

- As instruções de utilização e de montagem incluem indicações importantes para a montagem e operação. Deste modo, proteja-se de ferimentos e evita danos ao aparelho. No verso poderá encontrar os detalhes de contacto para mais informações e questões de operação e de utilização.
- O termo „aparelho“ aplica-se tanto às placas de cozinhar, aos exaustores de placa, como às placas de cozinhar com exaustores.
- ▶ Ler as instruções de utilização e de montagem na sua totalidade, antes de colocar o aparelho em funcionamento.
- ▶ Guardar sempre as instruções de utilização e de montagem num local acessível, para que, quando for necessário, estejam à disposição.
- ▶ No caso de venda do aparelho, entregar as instruções de utilização e de montagem ao proprietário seguinte.
- ▶ Efetuar todas as tarefas com muita atenção e consciência.
- ▶ Depois de desempacotar o aparelho, verificar se existem danos visíveis.
- ▶ Não ligar um aparelho danificado.
- ▶ Ligar os aparelhos à rede elétrica somente após a instalação do sistema de condutas ou da instalação do filtro de ar circulante.
- ▶ Utilizar apenas os cabos de ligação fornecidos no âmbito do fornecimento.
- ▶ Utilizar o aparelho somente após a montagem completa, só assim se pode garantir uma operação segura.
- ▶ Assegurar que ninguém toca em placas quentes.
- ▶ Não pousar, nem colocar objetos no painel de controlo ou no bocal de entrada de ar do exaustor de placa.

- ▶ Desligar o aparelho após a utilização.
- ▶ Manter os animais de estimação afastados do aparelho.

CUIDADO!

Perigo de ferimento devido à queda de componentes do aparelho!

A queda de componentes do aparelho, como, por ex., suporte do recipiente, unidades de comando, tampas, filtro de gorduras etc. pode causar ferimentos.

- ▶ Colocar os componentes do aparelho removidos em segurança junto ao aparelho.
- ▶ Assegurar que nenhum componente do aparelho removido esteja em risco de cair.

Modificações não autorizadas

As modificações não autorizadas podem afetar o aparelho.

- ▶ Não fazer modificações ao aparelho.

2.2 Instruções de segurança para montagem

A instalação e a montagem do aparelho só podem ser realizadas por pessoal técnico com formação adequada, que esteja familiarizado e cumpra as normas normalmente aplicáveis no país e os regulamentos adicionais da empresa de fornecimento de energia local.

Os trabalhos em componentes elétricos devem ser realizados por eletricitas especializados.

A segurança elétrica do aparelho só é garantida se estiver conectada a um sistema de ligação à terra corretamente instalado. Assegurar que são tomadas as medidas de segurança básicas.

- ▶ Antes da montagem do aparelho, verificar se existem danos visíveis.
- ▶ Não montar um aparelho danificado.
- Um aparelho danificado põe em perigo a sua segurança.
- Os trabalhos de reparação só podem ser realizados por técnicos autorizados pelo fabricante.

**PERIGO!****Perigo de asfixia!**

Os materiais de embalagem (por ex., películas, esferovite) podem representar um perigo de morte para as crianças.

- ▶ Manter os materiais de embalagem fora do alcance das crianças.
- ▶ Eliminar a embalagem imediatamente de forma correta.

2.2.1 Instruções de segurança para montagem da placa de cozinhar

**PERIGO!****Perigo de choque elétrico!**

Existe o perigo de choque elétrico devido à ligação incorreta do aparelho à tensão da rede elétrica.

- ▶ Assegurar que o aparelho está conectado à tensão da rede elétrica por uma ligação de fixa.
- ▶ Assegurar que o aparelho está conectado a um sistema de ligação à terra corretamente instalado.
- ▶ Assegurar que é fornecido um dispositivo que permita a separação da rede elétrica com uma abertura de contacto omnipolar de pelo menos 3 mm (disjuntores, fusíveis, interruptores automáticos ou contactores).

**PERIGO!****Perigo de choque elétrico!**

Se o cabo de ligação entrar em contacto com a placa de cozinhar quente, poderá ficar danificado. Um cabo de ligação danificado pode causar um choque elétrico (fatal).

- ▶ Assegurar que o cabo de ligação não entra em contacto com a placa de cozinhar quente.
- ▶ Garantir que o cabo de ligação não está preso ou danificado.

**CUIDADO!****Possível lesão nas costas devido a carga pesada!**

Ao remover e ao colocar o aparelho, podem ocorrer lesões nos membros e tronco devido a manuseamento incorreto.

- ▶ Levantar sempre a placa de cozinhar da embalagem utilizando duas pessoas.
- ▶ Inserir sempre a placa de cozinhar no recorte da bancada utilizando duas pessoas.
- ▶ Se necessário, utilizar meios auxiliares adequados para evitar danos ou ferimentos nos membros e no tronco.

Instruções de segurança específicas para placas de cozinhar a gás

A ligação de gás só pode ser realizada por um instalador aprovado, em conformidade com as disposições legais em vigor. Observar as disposições locais das empresas distribuidoras.

- ▶ O aparelho não é indicado para a instalação ou operação com acessórios ou peças de fornecedores terceiros.

**PERIGO!****Perigo de explosão devido a gás!**

O derrame de gás devido a uma fuga pode causar uma explosão e ferimentos graves.

- ▶ Afastar fontes de ignição (chamas abertas, lareiras elétricas).
- ▶ Fechar a alimentação de gás e desligar a segurança da instalação doméstica.
- ▶ Vedar as fugas imediatamente.

2.2.2 Instruções de segurança para montagem do exaustor de placa



PERIGO!

Perigo de intoxicação por gases de combustão!

Se o exaustor de placa for utilizado no modo de exaustão de ar, é retirado ar ambiente do espaço de instalação e dos espaços contíguos. Sem um fornecimento de ar suficiente ocorre vácuo. Isto faz com que gases tóxicos da chaminé ou da conduta de extração dos aquecedores dependentes do ar ambiente sejam sugados para dentro do espaço de habitação.

- ▶ Assegurar que existe sempre uma entrada de ar suficiente.
- ▶ Utilizar apenas comutadores testados e aprovados (por ex., interruptor de contacto de janela, manóstato de abertura por mínima pressão) e assegurar a respetiva aprovação por um técnico autorizado (por ex., limpa-chaminés certificado).



PERIGO!

Perigo de choque elétrico!

A unidade de controlo pode conter carga residual e causar um choque elétrico.

- ▶ Não tocar em nenhum contacto exposto na unidade de controlo.



PERIGO!

Perigo de choque elétrico!

Um decape incorreto do cabo de ligação de comutadores externos provoca perigo de choque elétrico.

- ▶ Assegurar que o cabo de ligação é fixado com o fixador de cabos no interior da unidade de controlo universal.
- ▶ Assegurar que os comprimentos de decape são cumpridos.



PERIGO!

Perigo de choque elétrico e danos materiais!

Uma unidade de comando danificada pode causar um curto-circuito.

- ▶ Não operar um aparelho com uma unidade de comando danificada.
- ▶ Informar um técnico de serviço da BORA, para que a unidade de comando seja substituída.

Instruções de segurança específicas para o sistema de extração de ar:

- ▶ Para um canal direto entre o ventilador e a caixa embutida, ter em atenção o comprimento do canal.
- Entre a abertura de exaustão do ventilador e a abertura de exaustão da caixa embutida deve ser planeado um comprimento do canal de pelo menos 90 cm.

2.3 Instruções de segurança para desmontagem e eliminação

A desmontagem do aparelho só pode ser realizada por pessoal técnico com formação adequada, que esteja familiarizado e cumpra as disposições normalmente aplicáveis no país e os regulamentos adicionais da empresa de fornecimento de energia local.

Os trabalhos em componentes elétricos só devem ser realizados por eletricistas especializados.



PERIGO!

Perigo de choque elétrico!

Existe o perigo de choque elétrico devido à desconexão incorreta do aparelho da tensão da rede elétrica.

- ▶ Desligar o aparelho da rede elétrica em segurança utilizando disjuntores, fusíveis, interruptores automáticos ou contactores.
- ▶ Assegurar a ausência de tensão do aparelho com um aparelho de medição aprovado.
- ▶ Evitar tocar nos contactos expostos da unidade eletrónica, pois pode conter carga residual.

Instruções de segurança específicas para placas de cozinhar a gás

Os trabalhos na ligação de gás só podem ser realizados por um instalador aprovado, em conformidade com as disposições legais em vigor. Observar as disposições locais das empresas distribuidoras.

2.4 Instruções de segurança para peças sobresselentes



AVISO!

Perigo de ferimento e danos materiais!

Os componentes incorretos podem causar danos pessoais ou danos no aparelho. As alterações, os acessórios ou as modificações feitos ao aparelho podem afetar a segurança.

- ▶ Para reparação, utilizar exclusivamente peças sobresselentes originais.

INFORMAÇÃO Um cabo de ligação à rede elétrica danificado tem de ser substituído por um cabo de ligação à rede elétrica adequado. Isso só pode ser realizado por um serviço de atendimento ao cliente autorizado.

INFORMAÇÃO A BORA Holding GmbH, BORA Vertriebs GmbH & Co KG, BORA APAC Pty Ltd e BORA Lüftungstechnik GmbH não se responsabilizam por danos decorrentes da não observação das instruções de segurança e advertências.

2.5 Utilização prevista

O aparelho não deve ser operado a uma altitude acima de 2000 m (metros acima do nível do mar).

Indicação para placas de cozinhar a gás:
À medida que o nível do mar aumenta, a potência do queimador da placa de cozinhar vai reduzindo.

O aparelho destina-se exclusivamente para a preparação de alimentos a nível doméstico. Este aparelho não foi previsto para:

- a utilização no exterior
- a montagem em veículos
- o aquecimento de espaços
- a operação em locais de instalação móveis (por ex., embarcações)
- a operação com um temporizador externo ou um sistema de telecomando separado (controlo remoto)

Qualquer utilização diferente da descrita nesta instrução de utilização e de montagem ou qualquer outra utilização além daquela descrita aqui é considerada imprópria. A BORA não se responsabiliza por danos causados por uma utilização indevida ou operação incorreta.

É proibida toda e qualquer utilização abusiva!

3 Dados técnicos

3.1 CKA2

Parâmetros	Valor
Tensão de ligação	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo de energia (incluídos BORA Ventiladores produto universal externos)	máx. 550 W
Segurança fusível interna	TR 3,15 A
Dimensões (Largura x Profundidade x Altura)	439 x 515 x 190 mm
Peso (incl. acessórios/embalagem)	7,5 kg
Superfície do material	Vidro SSG / Aço inoxidável 1.4301 e plástico
Exaustor de placa	
Níveis de potência	1 - 5, P
Ligação do lado da extração de ar	BORA Ecotube

Tab. 3.1 Dados técnicos CKA2

Dimensões do aparelho CKA2

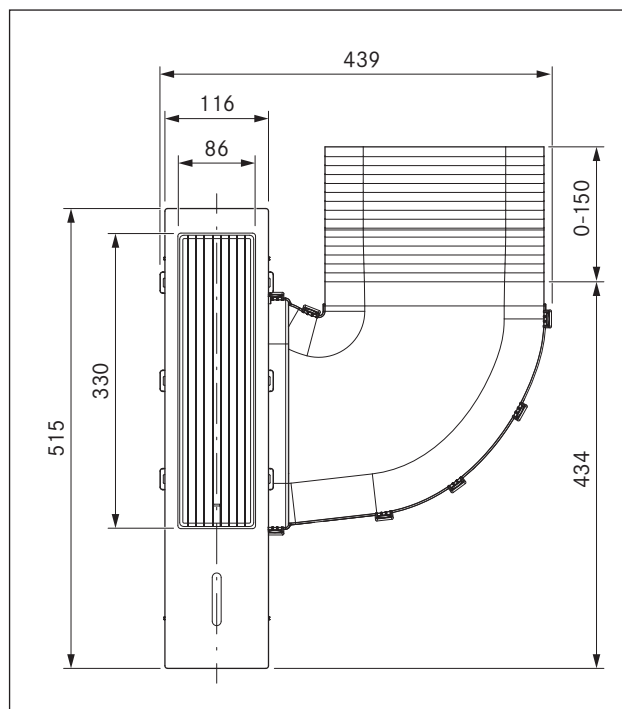


Fig. 3.1 Dimensões do aparelho CKA2, vista de cima

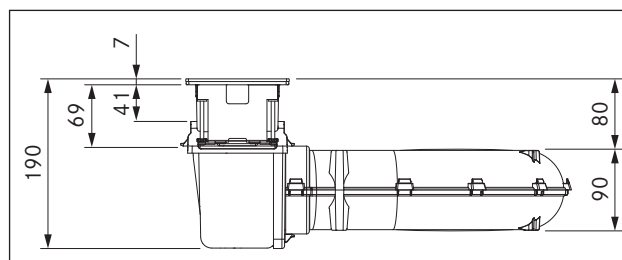


Fig. 3.2 Dimensões do aparelho CKA2, vista frontal

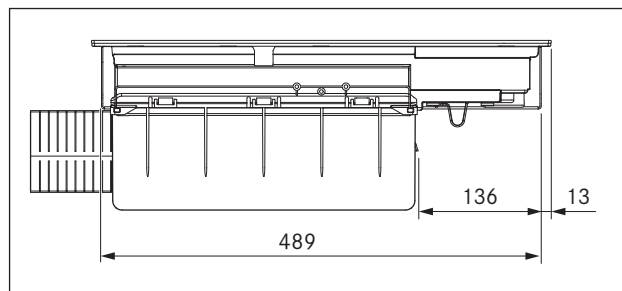


Fig. 3.3 Dimensões do aparelho CKA2, vista lateral

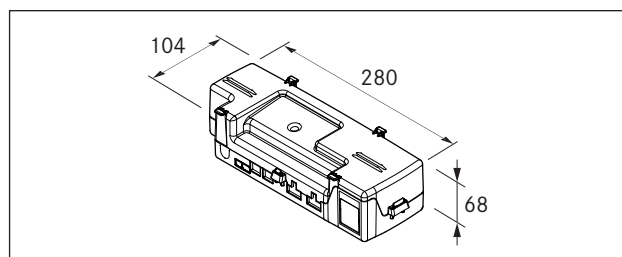


Fig. 3.4 Dimensões do aparelho da unidade de controle

3.2 CKFI

Parâmetros	Valor
Tensão de ligação	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo de energia	3,68 kW
Segurança fusível	1 x 16 A
Dimensões (Largura x Profundidade x Altura)	327 x 515 x 58 mm
Peso (incl. acessórios/embalagem)	7,9 kg
Placa de cozinhar	
Níveis de potência	1 - 9, P
Níveis de manutenção da temperatura	3
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	230 x 230 mm 2100 W
Função booster	3680 W
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	230 x 230 mm 2100 W
Função booster	3680 W
Consumo de energia da placa de cozinhar	
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	230 x 230 mm 182,8 (Wh/kg)
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	230 x 230 mm 181,1 (Wh/kg)
Zonas de cozedura interligadas	230 x 460 mm 207,0 (Wh/kg)
Total (média)	190,3 (Wh/kg)

Tab. 3.2 Dados técnicos CKFI

Dimensões do aparelho CKFI

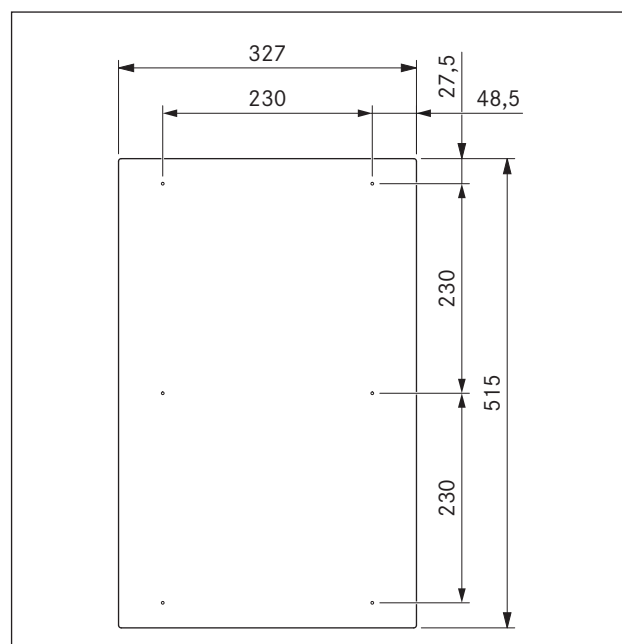


Fig. 3.5 Dimensões do aparelho CKFI, vista de cima

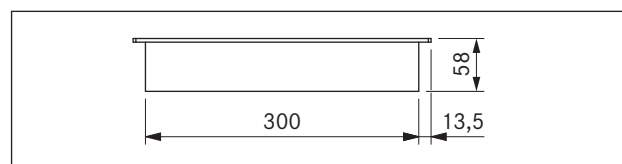


Fig. 3.6 Dimensões do aparelho CKFI, vista frontal

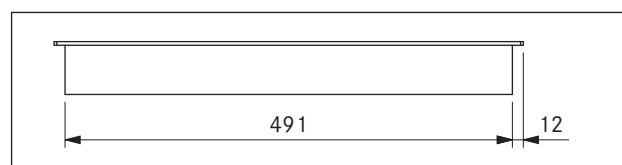


Fig. 3.7 Dimensões do aparelho CKFI, vista lateral

3.3 CKI

Parâmetros	Valor
Tensão de ligação	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo de energia	3,68 kW
Segurança fusível	1 x 16 A
Dimensões (Largura x Profundidade x Altura)	327 x 515 x 58 mm
Peso (incl. acessórios/embalagem)	7,6 kg
Placa de cozinhar	
Níveis de potência	1 - 9, P
Níveis de manutenção da temperatura	3
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	Ø 230 mm 2300 W
Função booster	3680 W
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	Ø 165 mm 1400 W
Função booster	2200 W
Consumo de energia da placa de cozinhar	
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	Ø 230 mm 180,5 (Wh/kg)
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	Ø 165 mm 178,7 (Wh/kg)
Total (média)	179,6 (Wh/kg)

Tab. 3.3 Dados técnicos CKI

Dimensões do aparelho CKI

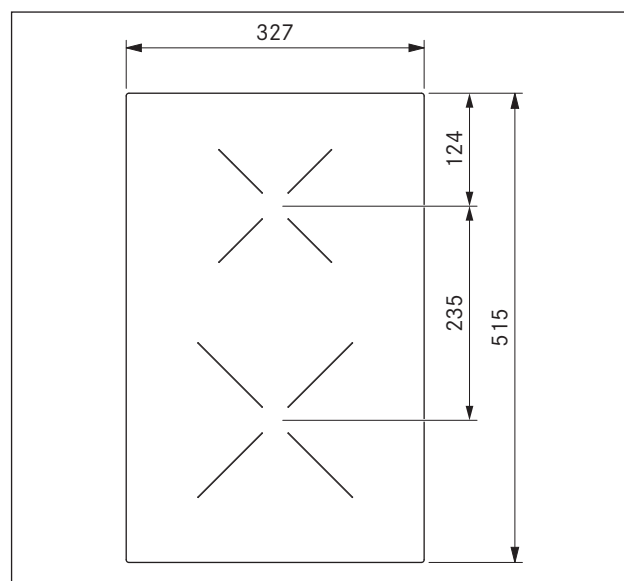


Fig. 3.8 Dimensões do aparelho CKI, vista de cima

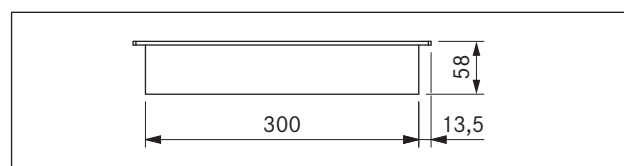


Fig. 3.9 Dimensões do aparelho CKI, vista frontal

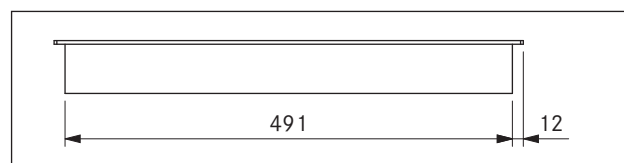


Fig. 3.10 Dimensões do aparelho CKI, vista lateral

3.4 CKIW

Parâmetros	Valor
Tensão de ligação	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo de energia	3,0 kW
Segurança fusível	1 x 16 A
Dimensões (Largura x Profundidade x Altura)	327 x 515 x 116 mm
Peso (incl. acessórios/embalagem)	9,8 kg
Placa de cozinhar	
Níveis de potência	1 - 9, P
Níveis de manutenção da temperatura	3
Zona de cozedura	Ø 250 mm 2400 W
Função booster	3000 W

Tab. 3.4 Dados técnicos CKIW

Dimensões do aparelho CKIW

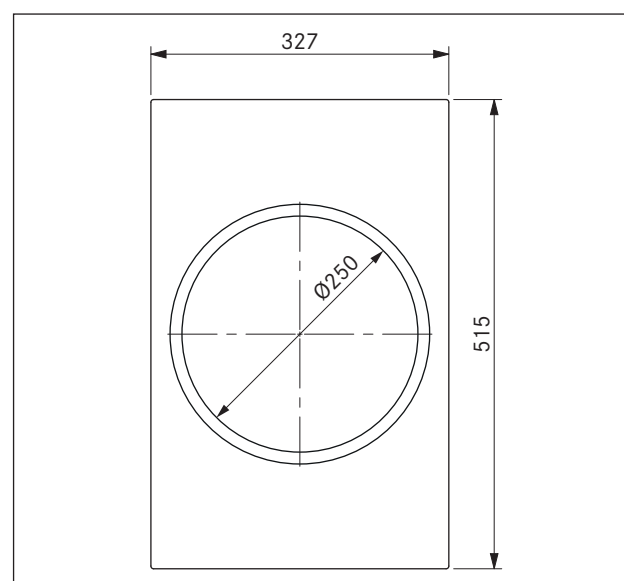


Fig. 3.11 Dimensões do aparelho CKIW, vista de cima

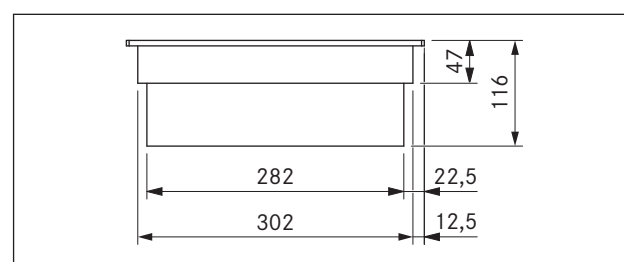


Fig. 3.12 Dimensões do aparelho CKIW, vista frontal

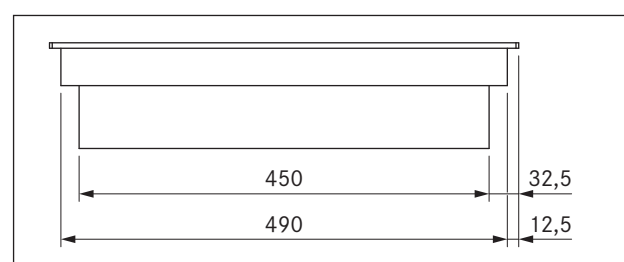


Fig. 3.13 Dimensões do aparelho CKIW, vista lateral

3.5 CKCH

Parâmetros	Valor
Tensão de ligação	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo de energia	3,68 kW
Segurança fusível	1 x 16 A
Dimensões (Largura x Profundidade x Altura)	327 x 515 x 75 mm
Peso (incl. acessórios/embalagem)	7,2 kg
Placa de cozinhar	
Níveis de potência	1-9, P, conexão de 2 círculos
Níveis de manutenção da temperatura	3
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	Ø 215 mm 2100 W
Função booster	3000 W
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	Ø 120 mm 600 W
Conexão de 2 círculos	Ø 180 mm 1600 W
Consumo de energia da placa de cozinhar	
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	Ø 215 mm 191,3 (Wh/kg)
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	Ø 120/180 mm 197,6 (Wh/kg)
Total (média)	194,5 (Wh/kg)

Tab. 3.5 Dados técnicos CKCH

Dimensões do aparelho CKCH

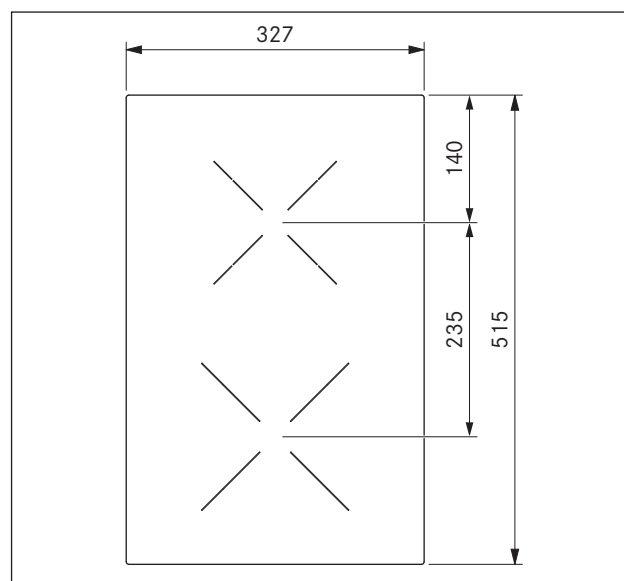


Fig. 3.14 Dimensões do aparelho CKCH, vista de cima

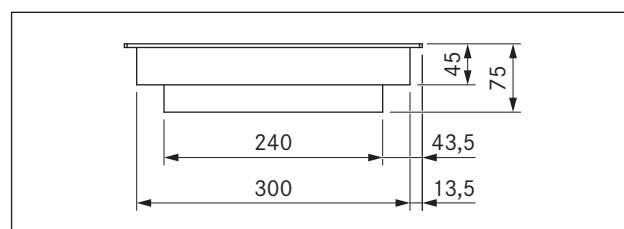


Fig. 3.15 Dimensões do aparelho CKCH, vista frontal

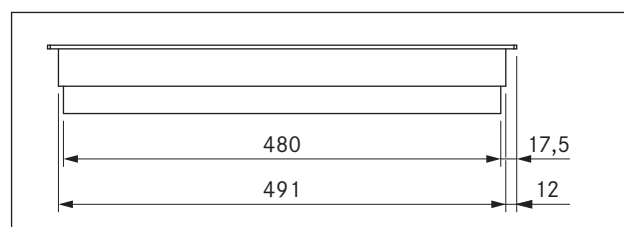


Fig. 3.16 Dimensões do aparelho CKCH, vista lateral

3.6 CKCB

Parâmetros	Valor
Tensão de ligação	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo de energia	3,68 kW
Segurança fusível	1 x 16 A
Dimensões (Largura x Profundidade x Altura)	327 x 515 x 75 mm
Peso (incl. acessórios/embalagem)	7,4 kg
Placa de cozinhar	
Níveis de potência	1-9, Conexão de 2 círculos, Conexão da zona de assar
Níveis de manutenção da temperatura	3
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	Ø 180 mm 1600 W
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	Ø 120 mm 600 W
Conexão de 2 círculos	Ø 180 mm 1600 W
Conexão da zona de assar	Ø 180 x 410 mm 3680 W
Consumo de energia da placa de cozinhar	
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	Ø 180 mm 193,4 (Wh/kg)
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	Ø 120/180 mm 195,5 Ø 180 x 410 mm (Wh/kg)
Total (média)	194,4 (Wh/kg)

Tab. 3.6 Dados técnicos CKCB

Dimensões do aparelho CKCB

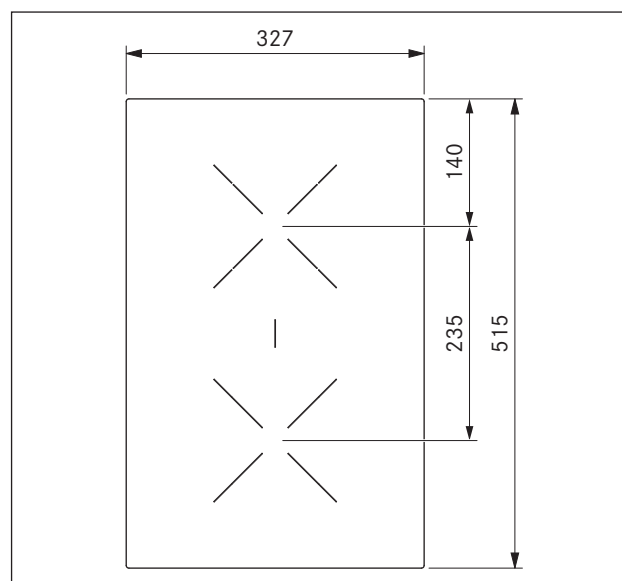


Fig. 3.17 Dimensões do aparelho CKCB, vista de cima

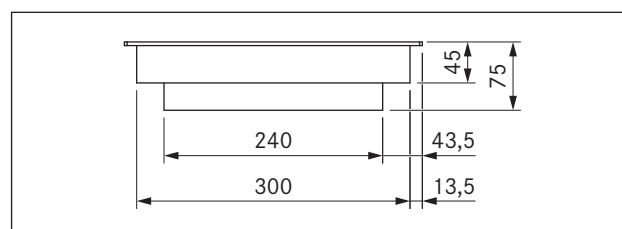


Fig. 3.18 Dimensões do aparelho CKCB, vista frontal

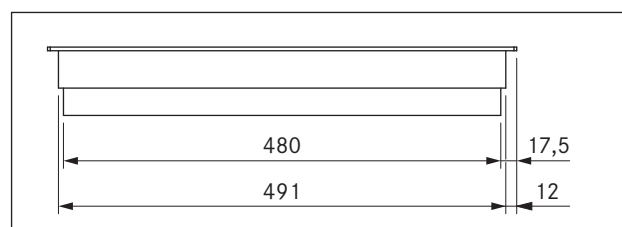


Fig. 3.19 Dimensões do aparelho CKCB, vista lateral

3.7 CKG

Parâmetros	Valor
Tensão de ligação	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Potência total dos queimadores	5,0 kW
Potência instalada	20 W
Segurança fusível	1 x 0,5 A
Dimensões (Largura x Profundidade x Altura)	
Placa para cozinhar	327 x 515 x 73 mm
Suporte de painéis do queimador forte	270 x 270 x 25/50 mm
Suporte de painéis do queimador normal	235 x 235 x 25/50 mm
Peso (incl. acessórios/embalagem)	11,5 kg
Placa de cozinhar	
Níveis de potência	1 - 9, P
Níveis de manutenção da temperatura	3
Queimador forte dianteiro	800 - 3000 W
Queimador normal traseiro	550 - 2000 W
Potência de entrada nominal total	5,00 kW
G20/20 mbar:	0,449 m ³ /h
Consumo de energia da placa de cozinhar G20/20 mbar Categoria I2H 20 mbar (a medição ocorre sem exaustor de placa)	
Queimador forte dianteiro	800 - 3000 W 63,3 %
Queimador normal traseiro	550 - 2000 W 61,3 %
Total (média)	62,3 %

Tab. 3.7 Dados técnicos

Dimensões do aparelho CKG

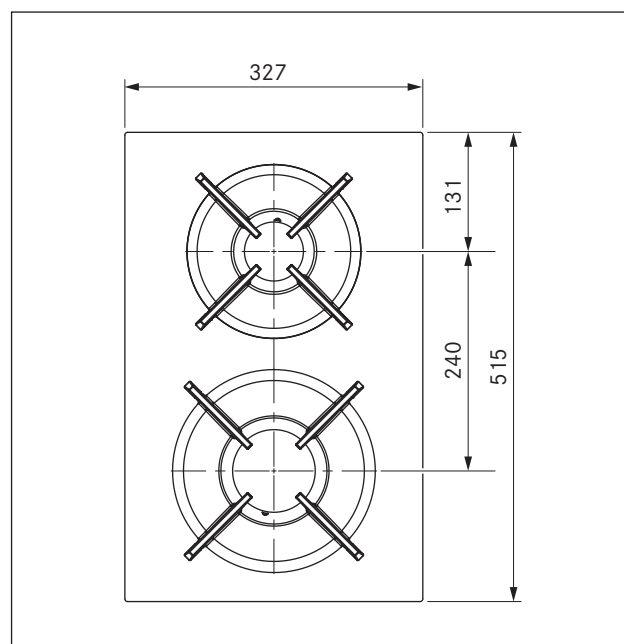


Fig. 3.20 Dimensões do aparelho CKG, vista de cima

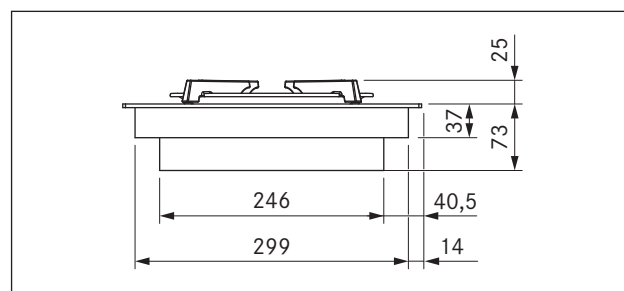


Fig. 3.21 Dimensões do aparelho CKG, vista frontal

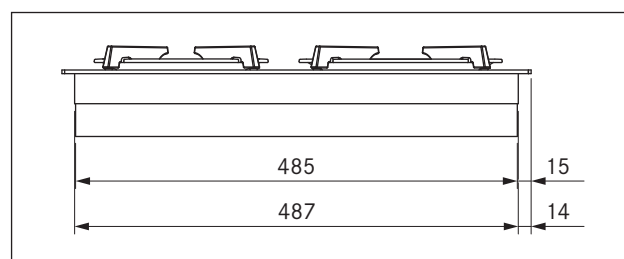


Fig. 3.22 Dimensões do aparelho CKG, vista lateral

3.8 CKT

Parâmetros	Valor
Tensão de ligação	220 - 240 V
Frequência	50/60 Hz
Consumo de energia	3,5 kW
Segurança fusível	1 x 16 A
Dimensões (Largura x Profundidade x Altura)	327 x 515 x 73 mm
Peso (incl. acessórios/embalagem)	13,6 kg
Placa de cozinhar	
Regulação da temperatura (Níveis de potência)	150 - 230 °C, 250 °C (1-9, P)
Níveis de manutenção da temperatura	3
Zona de cozedura dianteira (Zona 1)	250 x 220 mm 1750 W
Zona de cozedura traseira (Zona 2)	250 x 220 mm 1750 W
Intervalo de regulação da temperatura	70 - 250 °C

Tab. 3.8 Dados técnicos CKT

Dimensões do aparelho CKT

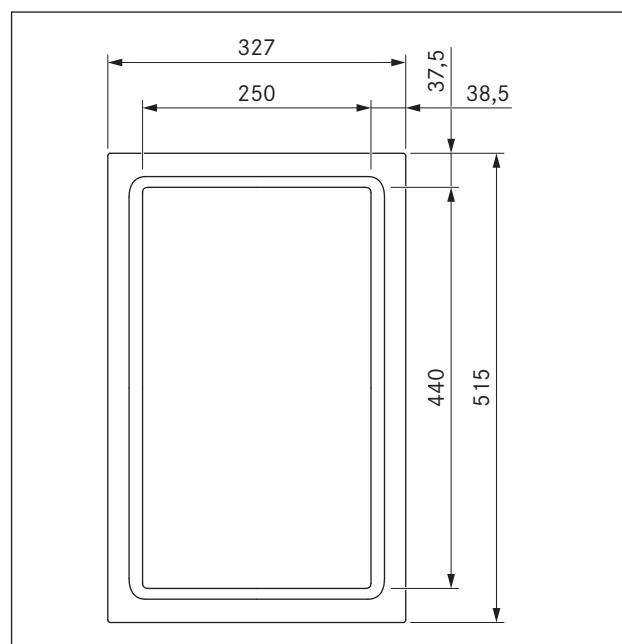


Fig. 3.23 Dimensões do aparelho CKT, vista de cima

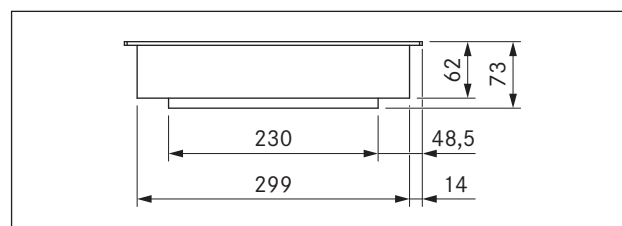


Fig. 3.24 Dimensões do aparelho CKT, vista frontal

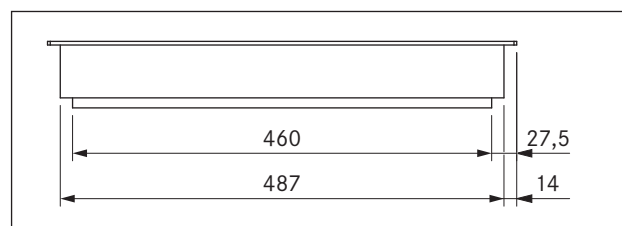


Fig. 3.25 Dimensões do aparelho CKT, vista lateral

4 Montagem

- ▶ Ter em atenção todas as instruções de segurança e advertências (v. cap. Segurança).
- ▶ Observar as instruções do fabricante fornecidas.

4.1 Instruções gerais de montagem

INFORMAÇÃO Os aparelhos não podem ser montados por cima de equipamentos de refrigeração, máquinas de lavar louça, fogões, fornos, assim como máquinas de lavar/secar.

INFORMAÇÃO As superfícies de apoio das bancadas e os perfis de remate da parede devem ser em material termorresistente (até aprox. 100 °C).

INFORMAÇÃO Os recortes das bancadas devem ser vedados com produtos adequados contra a humidade e, se necessário, dotados de isolamento térmico.

INFORMAÇÃO Os aparelhos externos apenas devem ser conectados às ligações do exaustor de placa previstas.

INFORMAÇÃO As fontes de luz extremamente claras, focos de luz e iluminação diretamente direcionada para os aparelhos podem causar diferenças óticas de cor entre os aparelhos e devem ser evitados.

Instruções gerais de montagem para placas de cozinhar

INFORMAÇÃO Para manter a potência total das placas de cozinhar de forma contínua, deve existir ventilação suficiente por baixo das placas.

INFORMAÇÃO A potência das placas de cozinhar é afetada ou as placas de cozinhar sobreaquecem quando o ar quente não consegue sair por baixo das placas de cozinhar.

INFORMAÇÃO Se a placa de cozinhar sobreaquecer, a potência é reduzida automaticamente ou a placa de cozinhar será completamente desligada (v. Proteção contra sobreaquecimento).

INFORMAÇÃO Se for planeada a instalação de uma régua de proteção de cabos (fundo falso) por baixo do aparelho, esta não pode impedir a circulação de ar suficiente sob a placa de cozinhar.

- ▶ Assegurar uma circulação de ar suficiente sob a placa de cozinhar.

4.1.1 Operar o exaustor de placa com uma instalação de aquecimento dependente do ar ambiente

INFORMAÇÃO Ao executar a conduta de extração de ar, devem ser observadas as leis e as disposições nacionais e regionais em vigor.

INFORMAÇÃO Uma entrada de ar suficiente deve ser assegurada

As instalações de aquecimento dependentes do ar ambiente (p. ex., aparelhos de aquecimento a gás, óleo, madeira ou carvão, caldeiras, esquentadores) vão buscar ar comburentes à atmosfera do local de instalação e conduzem os gases de combustão para o exterior através de um sistema de tiragem (p. ex., chaminé).

Se o exaustor de placa for utilizado no modo de extração de ar, é retirado ar da atmosfera do local de instalação e dos espaços contíguos. Sem um fornecimento de ar suficiente, é criado um vácuo. Tal faz com que gases tóxicos sejam sugados da chaminé ou da conduta de extração de volta para dentro da habitação.

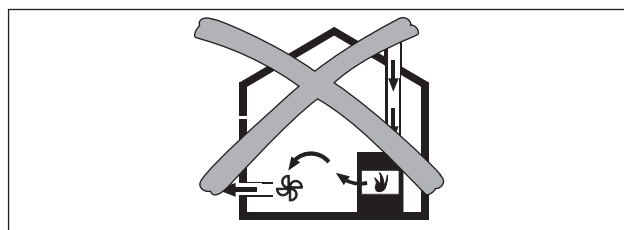


Fig. 4.1 Montagem do sistema de extração de ar – não permitida

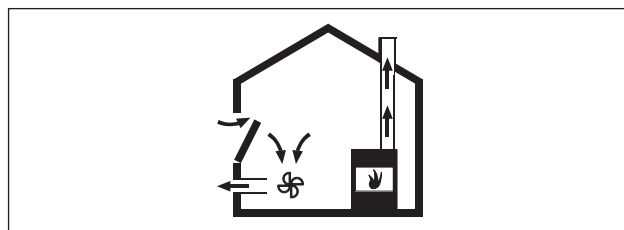


Fig. 4.2 Montagem do sistema de extração de ar – correta

- ▶ No caso de o extrator de superfície ser utilizado simultaneamente com uma instalação de aquecimento no local de instalação, assegurar que:
 - o vácuo é no máximo de 4 Pa (4 x 10⁻⁵ bar);

- é utilizado um dispositivo técnico de segurança (por ex., interruptor de contacto de janela, manóstatto de abertura por mínima pressão) que assegure um fornecimento suficiente de ar fresco;
- o ar de exaustão não é conduzido através de uma chaminé que seja usada para conduzir gases de combustão de aparelhos que funcionem a gás ou com outros combustíveis;
- a montagem é inspecionada e aprovada por um técnico autorizado (por ex., limpa-chaminés).

INFORMAÇÃO Não devem ser instalados interruptores de contacto de janela, que separam a unidade de controlo da alimentação elétrica (separação de fases). Utilizar exclusivamente a interface Home-In.

4.2 Verificar o âmbito de fornecimento

- ▶ Verifique se o âmbito de fornecimento está completo e sem danos.
- ▶ Informe o serviço pós-venda da BORA, se existirem peças em falta ou danificadas.
- ▶ Nunca montar peças danificadas.
- ▶ Eliminar a embalagem de transporte de forma correta (ver cap. Colocação fora de serviço, desmontagem e eliminação).

4.2.1 Âmbito de fornecimento do exaustor da placa

Âmbito de fornecimento CKA2	Quantidade
Instruções de montagem	1
Instruções de utilização	1
Módulo de base de exaustor (CKA2GM)	1
Bocal de entrada de ar (CKA2ED)	1
Unidade de filtro de gorduras (CKA2FFE)	1
Unidade de controlo (CKA2SB)	1
Cabo de alimentação (específico para cada país)	1
Módulo flexível (CKA2MF)	1
Mangas de ferrite (UFK)	1

Tab. 4.1 Âmbito de fornecimento do exaustor da placa

4.2.2 Âmbito de fornecimento das placas de cozinhar

Âmbito de fornecimento CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG, CKT	Quantidade
Placa de cozinhar	1
Talas de montagem	4
Conjunto de placas de compensação de altura	1
Âmbito de fornecimento adicional CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB	
Instruções de limpeza da vitrocerâmica	1
Espátula para vitrocerâmica	1
Âmbito de fornecimento adicional CKG	
Suporte para painéis em ferro fundido	2
Conjunto de bicos injetores G20/20 mbar para gás natural PKGDS2020	1
Mangueira de ligação de gás flexível, comprimento 500 mm, 1/2" rosca macho (EN14800)	1
Casquilho cilíndrico-cónico	1
Vedante	1
Instruções de limpeza da vitrocerâmica	1
Espátula para vitrocerâmica	1
Âmbito de fornecimento adicional CKT	
Espátula para Teppanyaki	1

Tab. 4.2 Âmbitos de fornecimento das placas de cozinhar

4.3 Ferramentas e meios auxiliares

Para a montagem correta do sistema são necessárias, entre outras, as seguintes ferramentas específicas:

- Chave de fendas/chave Allen (Torx) 20
- Massa vedante de silicone termorresistente preta
- Serrote de corte fino

4.4 Especificações de montagem

4.4.1 Distâncias de segurança

- ▶ Observar as seguintes distâncias de segurança:

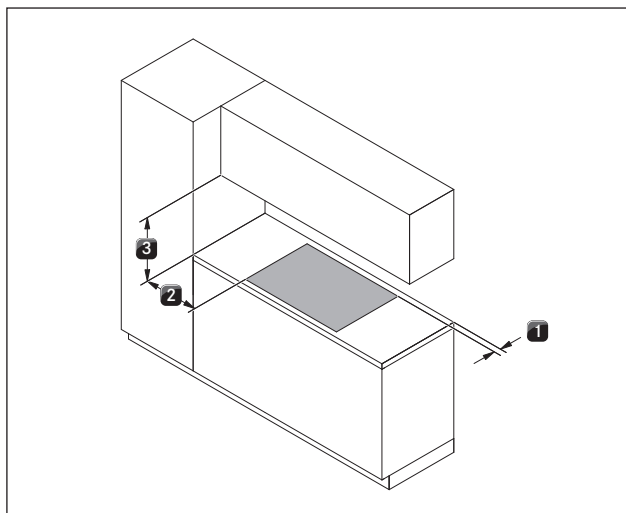


Fig. 4.3 Distância mínima

- [1] Uma distância mínima de 50 mm da parte de trás e da frente do recorte da bancada até à aresta da bancada.
- [2] Uma distância mínima de 300 mm do lado direito e esquerdo do recorte na bancada até ao armário contíguo ou a uma parede.
- [3] Uma distância mínima de 600 mm entre a bancada e o armário superior (para aparelhos a gás de 650 mm).

4.4.2 Bancada e móveis de cozinha

- ▶ Executar o recorte na bancada tendo em consideração as medidas de recorte indicadas.
- ▶ Assegurar uma vedação correta das superfícies de corte nas bancadas.
- ▶ Observar as indicações do fabricante da bancada.
- Pode ser necessário remover travessas do móvel na zona do recorte da bancada.
- Não é necessário instalar um fundo falso por baixo da placa de cozinhar. Se for planeada a instalação de uma régua de proteção de cabos (fundo falso), observe o seguinte:
 - Para a realização de trabalhos de manutenção, este amovível deve ser fixo.
 - Para uma ventilação suficiente da placa de cozinhar, deve-se respeitar uma distância mínima de 15 mm até à extremidade inferior do exaustor de placa.
- As gavetas ou prateleiras no armário inferior devem ser removíveis.
- Dependendo da situação de montagem, os compartimentos do armário inferior devem ser encurtados, por forma a executar uma montagem correta.

4.4.3 Retorno do ar circulante durante a operação do exaustor de placa como sistema de recirculação de ar

Nos sistemas de recirculação de ar, deve existir nos móveis de cozinha uma abertura de retorno do ar:

- > 500 cm² (por purificador de ar) em conjunto com as placas de cozinhar CKFI, CKI, KKIW, CKCH, CKCB e CKT
- > 1000 cm² (por purificador de ar) em conjunto com a placa de cozinhar a gás CKG

INFORMAÇÃO Se vários sistemas de exaustor forem operados no modo de recirculação de ar, a abertura de retorno do ar por purificador de ar deve ser calculada várias vezes em conformidade. Exemplo: 2 sistemas de recirculação de ar = 2x (> 500 cm²) ou 2x (> 1000 cm²) em aparelhos a gás

Para o retorno do ar circulante, a abertura de retorno do ar exigida pode ser feita através de um rodapé reduzido. Do mesmo modo, um rodapé de lamelas pode ser utilizado com, pelo menos, a secção transversal de abertura correspondente.

- ▶ Assegure uma abertura de retorno do ar adequada.

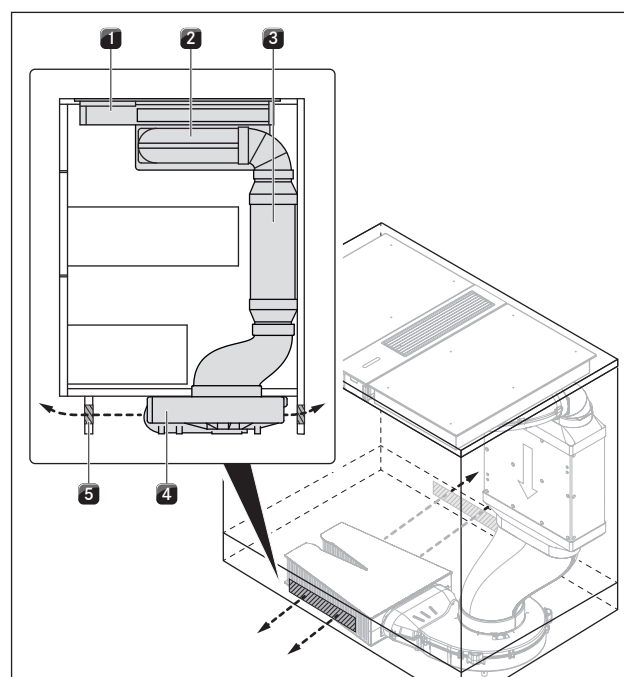


Fig. 4.4 Exemplo de planeamento do retorno de ar circulante (ilha de cozinha + placa de cozinhar + CKA2 + purificador de ar)

- [1] Placa de cozinhar
- [2] Exaustor de placa CKA2 (recirculação de ar)
- [3] Purificador de ar (ULB1, ULB3, ULBF)
- [4] Ventilador de rodapé (ULS)
- [5] Abertura de retorno da recirculação de ar (secção transversal de abertura por purificador de ar ≥ 500 cm² ou ≥ 1000 cm² para a placa de cozinhar a gás CKG)

INFORMAÇÃO Se a chama de gás for extinta, ocorrer um aumento do atraso da chama e/ou a forma da chama não estiver correta (por exemplo, formação de fuligem, retorno da chama etc.), a abertura de retorno do ar deve ser aumentada.

4.4.4 Especificações de montagem específicas para a placa de cozinhar a gás CKG

- ▶ Tenha em atenção as disposições e as condições de ligação locais para placas de cozinhar a gás.
- ▶ Antes de fazer a ligação do dispositivo, verifique se as condições de ligação locais (tipo de gás e pressão de gás) e as configurações do aparelho são coincidentes.

INFORMAÇÃO Requisito mínimo para o funcionamento da placa de cozinhar a gás CKG: Software de sistema 03.00 (ou superior)

- ▶ Se necessário, fazer uma consulta à versão de software instalada (v. manual de instruções, cap. Menu).
- ▶ Se necessário, atualizar o software de sistema (v. manual de instruções, cap. Menu).

INFORMAÇÃO Distância mínima de 650 mm entre a bancada e o armário superior para aparelhos a gás.

INFORMAÇÃO Nos sistemas de recirculação de ar, deve ser fornecida uma abertura de retorno do ar de, pelo menos, 1000 cm² por purificador de ar.

INFORMAÇÃO Assegurar uma ventilação adequada.

INFORMAÇÃO Em conformidade com as disposições válidas relevantes, a ligação da placa de cozinhar à conduta de gás deve ser realizada ligando uma válvula de corte.

INFORMAÇÃO É possível fazer a ligação do tubo de alimentação de gás quando a placa de cozinhar a gás estiver montada.

INFORMAÇÃO O tubo flexível deve ser instalado de forma a não sofrer deformação, torção ou abrasão.

INFORMAÇÃO A ligação da válvula de corte e o tubo de conduta de gás devem estar acessíveis.

INFORMAÇÃO Tem de ser possível a realização de uma verificação ao tubo flexível ao longo de todo o comprimento e no seu estado montado.

INFORMAÇÃO Só devem ser utilizadas peças de ligação compatíveis para ligar o tubo flexível.

INFORMAÇÃO O regulador de pressão tem de respeitar o tipo de gás e a pressão de gás adequados, bem como cumprir os requisitos locais legais.

INFORMAÇÃO O tubo flexível de ligação de gás não pode estar em contacto com fumo ou gases de exaustão de um forno.

INFORMAÇÃO O tubo flexível não pode estar em contacto com as superfícies quentes da placa de cozinhar ou de outros aparelhos.

INFORMAÇÃO A mangueira de gás deve ser verificada a cada 5 anos e, se necessário, substituída. A mangueira de gás deve cumprir os requisitos da norma EN 14800.

INFORMAÇÃO Se a placa de cozinhar a gás for utilizada para utilizada numa variante de montagem com dois exaustores de placa, esta deve ser montada na lateral. Ao instalar entre os exaustores de placa, as chamas podem ser afetadas pela ventilação proveniente de ambos os lados.

Ventilação para a placa de cozinhar a gás CKG

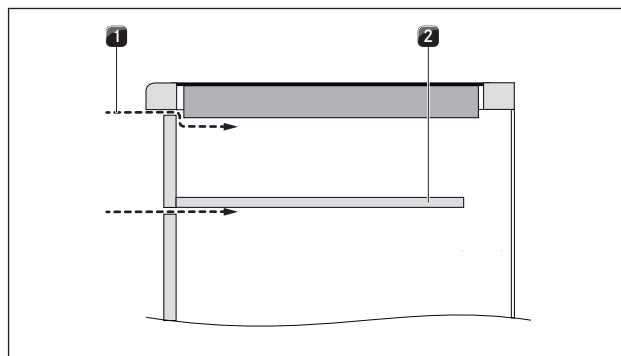


Fig. 4.5 Ventilação da parte frontal do armário

- [1] Ventilação da parte frontal do armário (secção transversal de abertura ≥ 50 cm²)
- [2] Régua de proteção de cabos opcional (reduzida)

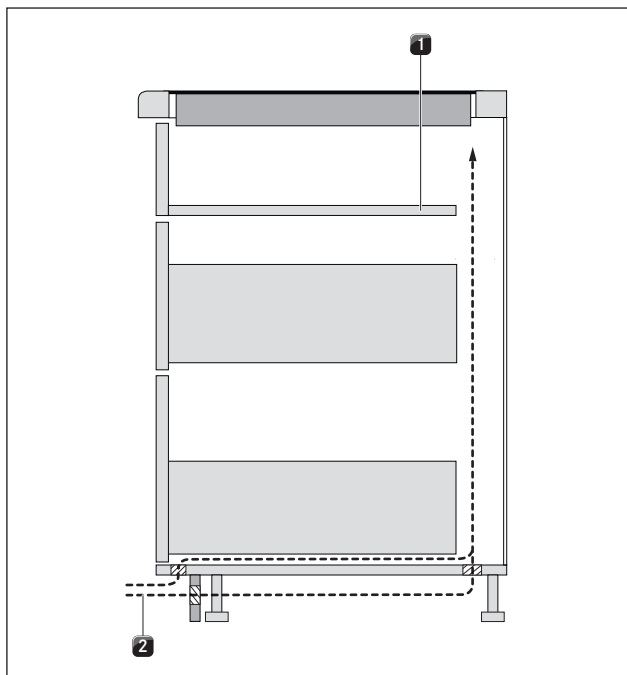


Fig. 4.6 Ventilação da zona de rodapé

- [1] Régua de proteção de cabos opcional (reduzida)
- [2] Ventilação através da zona de rodapé (secção transversal de abertura $\geq 150 \text{ cm}^2$)

INFORMAÇÃO Para uma ventilação adequada, recomenda-se uma secção transversal de abertura com pelo menos 50 cm^2 na frente do móvel de cozinha, ou uma secção transversal de abertura com pelo menos 150 cm^2 na zona de rodapé.

- Assegurar uma circulação de ar suficiente sob a placa de cozinhar.

4.5 Medidas do recorte

Saliência da bancada

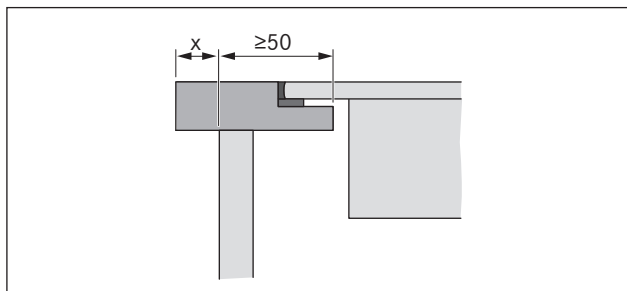


Fig. 4.7 Saliência da bancada

- Observe a saliência da bancada x ao definir o recorte da bancada.

4.5.1 Montagem à face

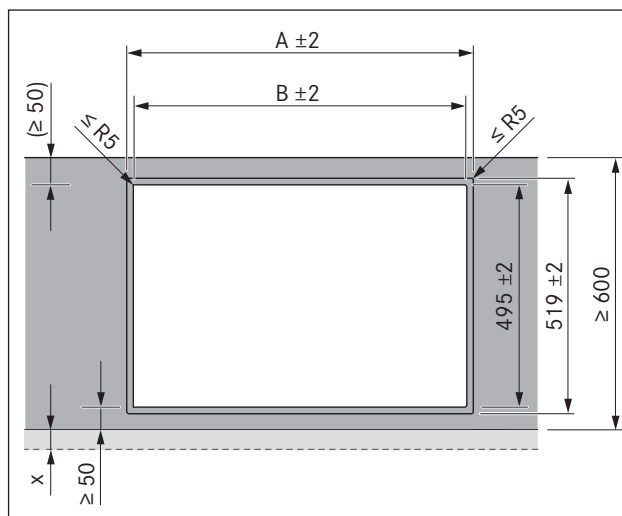


Fig. 4.8 Medidas de recorte para montagem à face

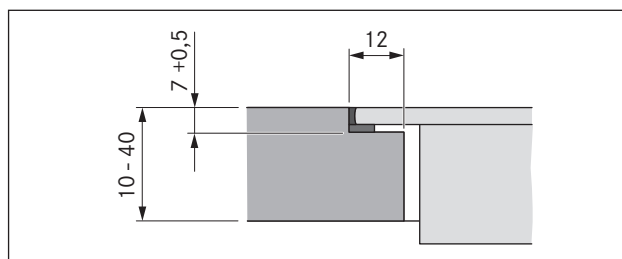


Fig. 4.9 Medida de recesso para montagem à face

Placas de cozinhar/extractor de placa		A em mm	B em mm
	1/1	448	424
	2/1	776	752
	3/2	1221	1197
	4/2	1549	1525

Tab. 4.3 Medidas do recorte dos conjuntos de aparelhos para montagem à face

4.5.2 Montagem por sobreposição

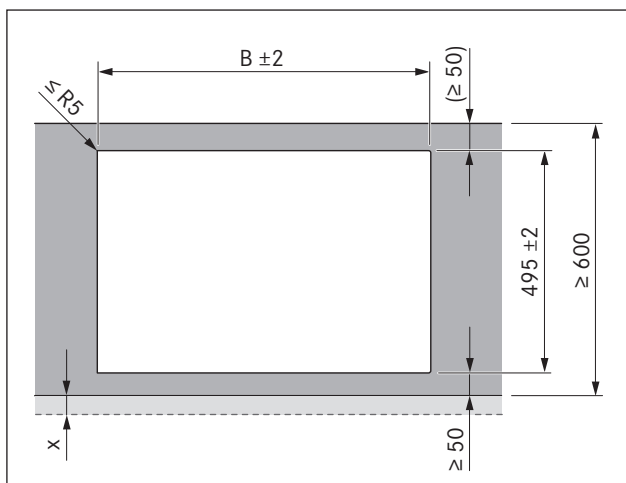


Fig. 4.10 Medidas de recorte para montagem por sobreposição

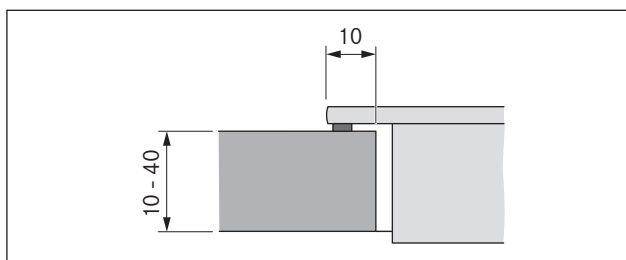






Fig. 4.11 Medida do apoio para montagem por sobreposição

Placas de cozinhar/extractor de placa	B em mm
	1/1 424
	2/1 752
	3/2 1197
	4/2 1525

Tab. 4.4 Medidas do recorte dos conjuntos de aparelhos para montagem por sobreposição

4.6 Medidas de montagem

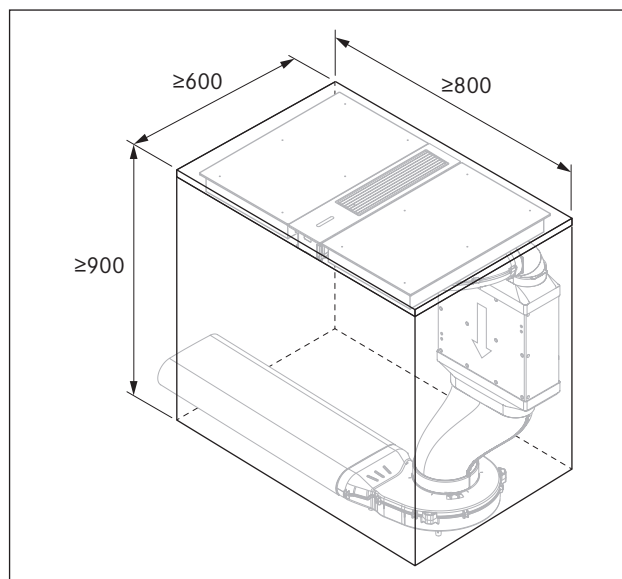


Fig. 4.12 Dimensões mínimas de montagem com silenciador plano USDF

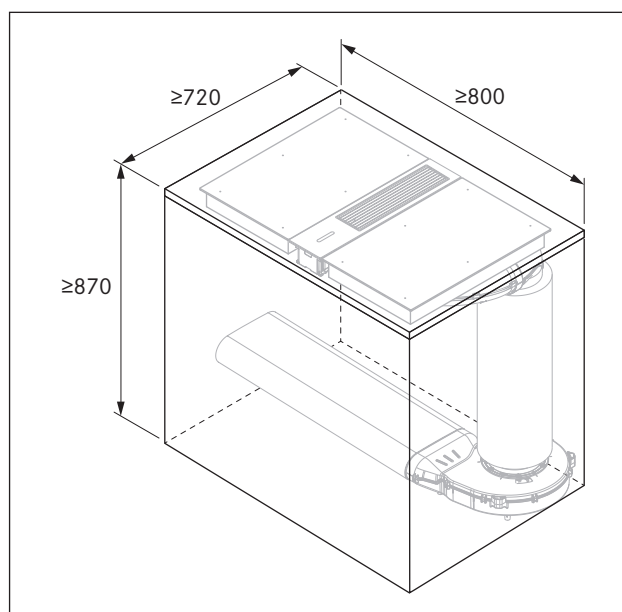


Fig. 4.13 Dimensões mínimas de montagem com silenciador redondo USDR50

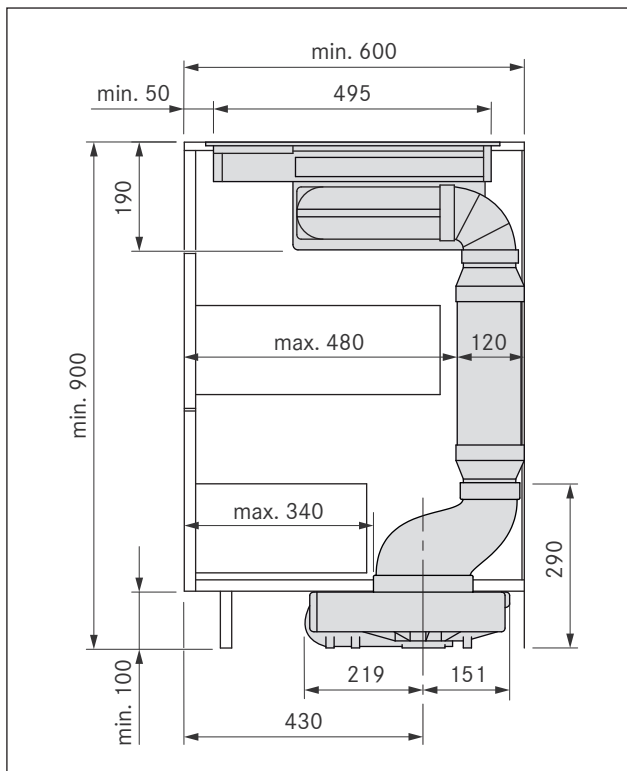


Fig. 4.14 Dimensões de montagem do aparelho com silenciador plano USDF num armário com 600 mm de profundidade

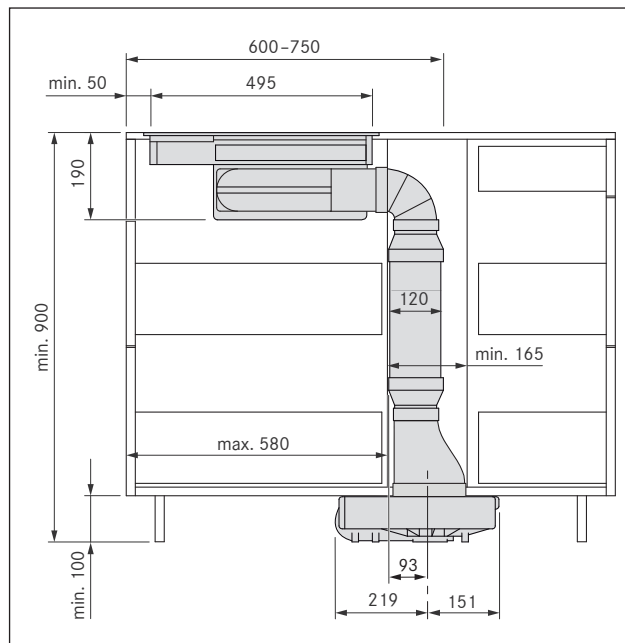


Fig. 4.16 Dimensões de montagem do aparelho com silenciador plano USDF quando montado numa ilha de cozinha

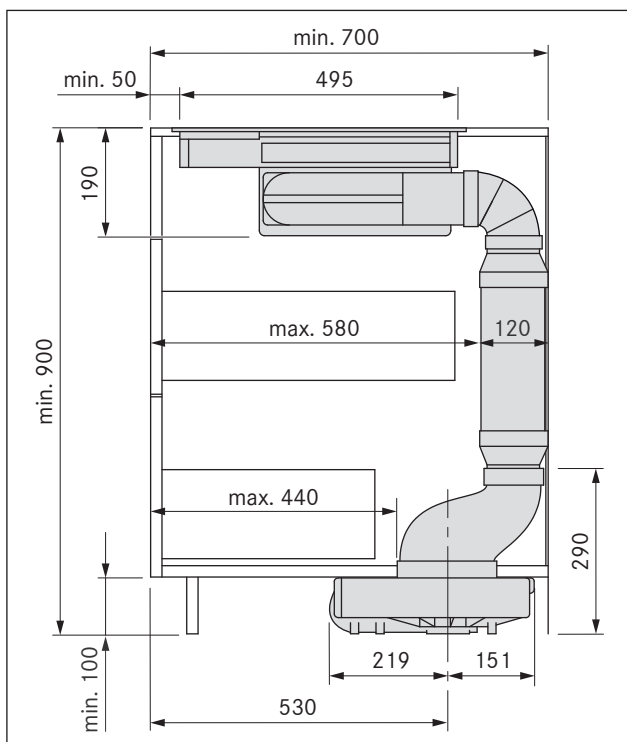


Fig. 4.15 Dimensões de montagem do aparelho com silenciador plano USDF num armário com 700 mm de profundidade

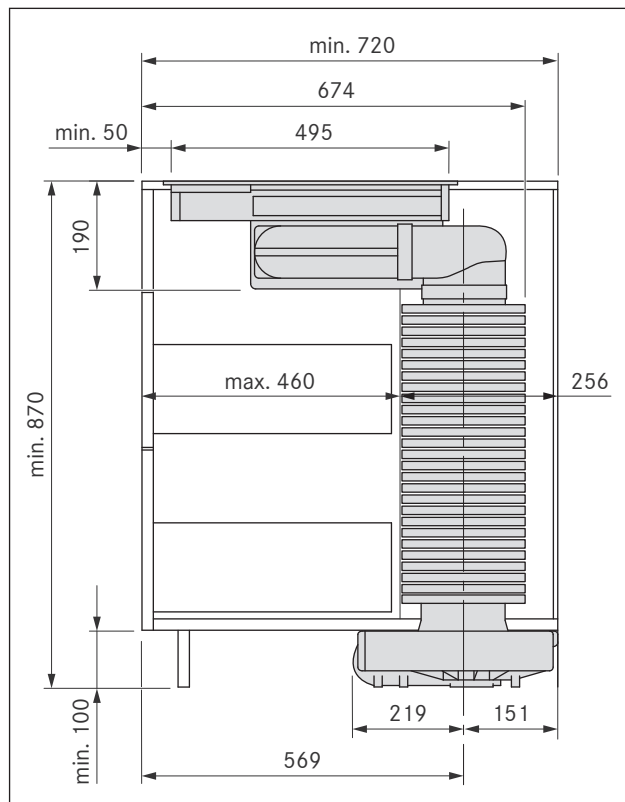


Fig. 4.17 Dimensões de montagem do aparelho com silenciador redondo USDR50

4.7 Variantes de montagem

INFORMAÇÃO O sistema BORA Classic 2.0 oferece várias opções de montagem. A decisão sobre qual o tipo de montagem que deve ser implementado deve ser tomada imperativamente antes da montagem.

- ▶ Antes da montagem, certifique-se de que está a ser preparada a situação correta de montagem.
- ▶ Se houver dúvidas sobre o tipo de montagem planeado, entre em contacto com o seu designer de cozinha responsável.

Visão geral dos tipos de montagem

INFORMAÇÃO Os tipos de montagem apresentadas abaixo podem ser efetuadas tanto à direita, como à esquerda.

Os seguintes tipos de condução de ar podem ser instalados com o sistema BORA Classic 2.0:

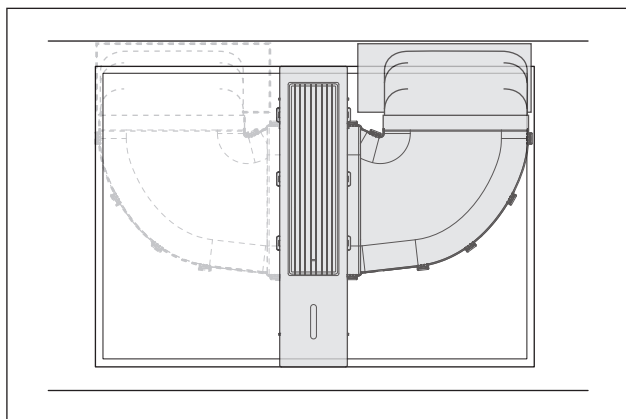


Fig. 4.18 Condução de ar para trás (direita ou esquerda)

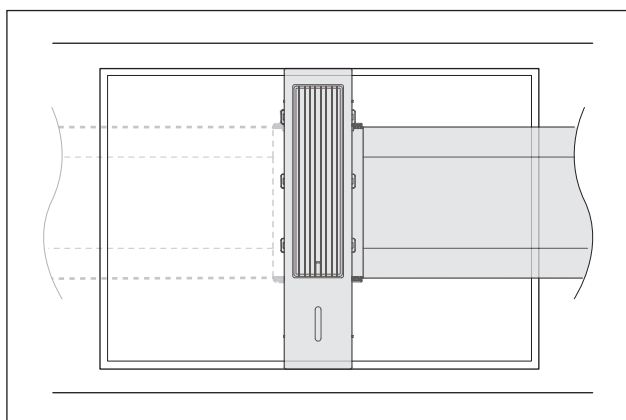


Fig. 4.19 Condução de ar diretamente para o lado (direita ou esquerda)

4.8 Montagem do sistema de extração

INFORMAÇÃO O exaustor de placa CKA2 é entregue em componentes individuais, que devem ser montados antes ou durante a montagem.

INFORMAÇÃO Os componentes individuais devem ser montados em conformidade com o tipo de montagem.

INFORMAÇÃO Todos os componentes foram concebidos para permitir a sua fácil montagem. Só quando alinhadas corretamente é que as partes podem ser montadas de forma correta e sem grande esforço.

- ▶ Monte os componentes individuais de acordo com o tipo de montagem planeado.
- ▶ Tenha em atenção o alinhamento correto das peças.
- ▶ Junte as peças sem grande esforço.
- O alinhamento incorreto impede a fácil montagem das partes (a solução poderá ser virar ou rodar as peças).
- ▶ Tenha em atenção que todos os mecanismos de bloqueio ficam engatados corretamente.

4.8.1 Montagem do exaustor de placa CKA2

A montagem do exaustor de placa CKA2 pode ser efetuada de duas formas, consoante a condução de ar planeada:

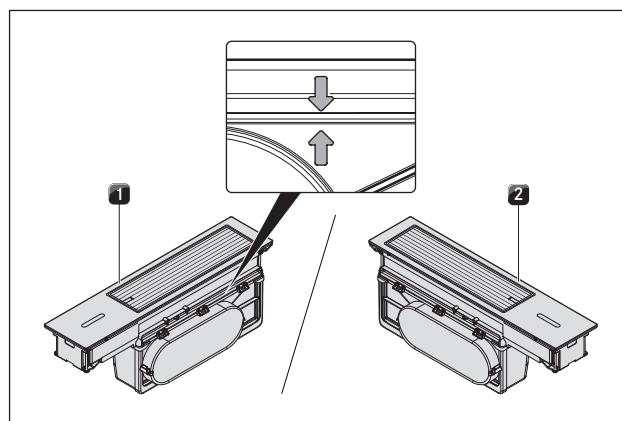


Fig. 4.20 Exaustor de placa CKA2 montado

- [1] Exaustor de placa CKA2 para condução do ar para a direita
- [2] Exaustor de placa CKA2 para condução do ar para a esquerda

INFORMAÇÃO Quando o painel de adaptador se encontra corretamente instalado, a ligação de conduta encontra-se sempre na zona dianteira (de frente para o utilizador) de ambas as variantes de montagem.

INFORMAÇÃO A maneira mais fácil de verificar se o painel de adaptador foi instalado corretamente, é verificar as marcas representadas por setas no painel e no módulo de base. Estas devem corresponder uma à outra.

Montagem dos componentes individuais

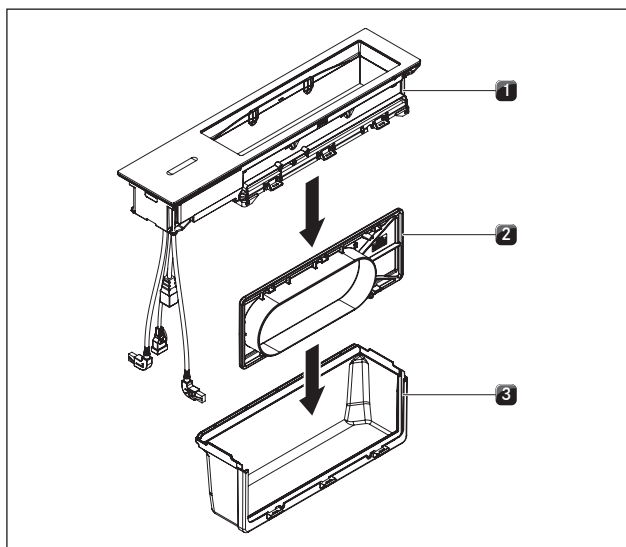


Fig. 4.21 Montagem dos componentes individuais do exaustor de placa CKA2

- [1] Módulo de base de exaustor
- [2] Painel de adaptador com vedação O-Ring
- [3] Módulo de ligação

Montar o painel de adaptador:

- ▶ Alinhe o módulo de ligação [3] de acordo com a variante de montagem planejada para a direita ou para a esquerda.
- ▶ Verifique se a vedação do painel de adaptador [2] está corretamente posicionada.
- ▶ Alinhe o painel de adaptador [2] de forma que a ligação de conduta fique voltada para a direita ou para a esquerda.
- ▶ Insira o painel de adaptador [2] de cima para baixo no módulo de ligação [3].
- ▶ Para isso, deslize o painel de adaptador na calha-guia do módulo de ligação [3].
- ▶ Encaixe as peças sem esforço.
- ▶ Assegure-se de que o mecanismo de bloqueio emite um clique quando engatado.

Montar o módulo de base:

- ▶ Insira o módulo de base [1] de cima para baixo no módulo de ligação [3] com o painel de adaptador [2] incorporado.
- ▶ Encaixe as partes sem grande esforço.
- ▶ Assegure-se de que o mecanismo de bloqueio emite um clique quando engatado.
- ▶ Verifique a correta montagem de todos os componentes.
- ▶ Verifique se a medida da folga no interior do exaustor é uniforme.

4.9 Montagem do exaustor de placa

INFORMAÇÃO Está prevista uma distância de um milímetro entre os aparelhos.

INFORMAÇÃO Na montagem à face, está prevista uma distância de dois milímetros em volta dos aparelhos.

- Pode ser necessário remover travessas do móvel na zona do recorte da bancada.
- As gavetas ou prateleiras no armário inferior têm de poder ser removidas para limpeza e manutenção.
- ▶ Assegure uma ventilação suficiente e limpa na área frontal do armário.
- ▶ Evite a contaminação do armário inferior através das aberturas de ventilação.

4.9.1 Encaixar e alinhar o exaustor de placa

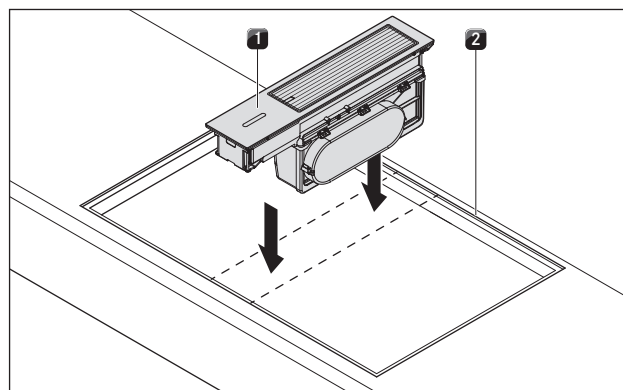


Fig. 4.22 Inserir o exaustor de placa no recorte na bancada

- [1] Exaustor de placa
- [2] Recorte da bancada

- ▶ Pousar o exaustor de placa [1] centrado no recorte da bancada [2].
- ▶ Alinhar o exaustor de placa [1] de forma precisa.

Adaptação da altura de montagem (somente na montagem à face)

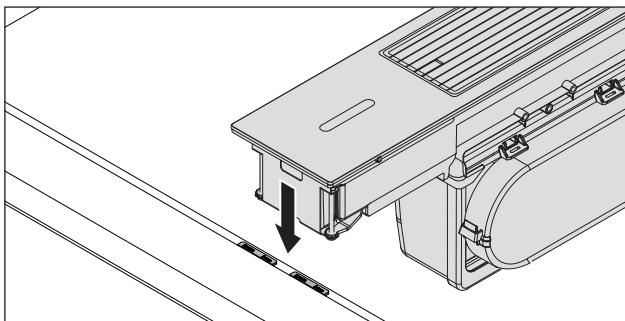


Fig. 4.23 Placas de compensação de altura na montagem à face

- [1] Placa de compensação de altura
[2] Exaustor de placa

- ▶ Se necessário, coloque placas de compensação de altura [1] por baixo, para ajustar a altura de montagem do exaustor de placa [2] à profundidade da saliência.

4.10 Montar o sistema de condutas

INFORMAÇÃO O sistema de condutas deve ser montado sem tensão e sem qualquer pressão no aparelho.

INFORMAÇÃO Tenha em atenção que, dependendo da situação de montagem, os compartimentos do armário inferior devem ser encurtados para uma montagem correta.

INFORMAÇÃO Ao colocar vedantes, assegure-se de que estes estão hermeticamente selados com o componente de ligação da conduta.

- O comprimento máximo da conduta de extração de ar é de 6 m.
- A secção mínima das condutas de extração de ar deve ser de 176 cm², o que corresponde a um tubo redondo com um diâmetro de 150 mm ou ao sistema de condutas Ecotube da BORA.
- ▶ Utilize apenas componentes de conduta Ecotube da BORA.
- ▶ Não utilize tubos trançados ou flexíveis.

4.10.1 Montagem do sistema de condutas no exaustor de placa CKA2

INFORMAÇÃO O armário inferior não deve estar apoiado na carcaça do ventilador de rodapé. A montagem do ventilador de rodapé deve ser efetuada sem tensão e sem qualquer pressão.

INFORMAÇÃO O ventilador de rodapé só pode ser instalado na horizontal.

INFORMAÇÃO Coloque o ventilador de rodapé e a unidade de controlo de modo a que o utilizador não os consiga aceder facilmente durante a utilização normal (por ex., atrás do painel de rodapé).

Preparação

- ▶ Ajuste as peças guia da conduta para a altura da bancada.
- ▶ Faça os recortes necessários no painel traseiro do armário inferior para a montagem da conduta.
- ▶ Dependendo da situação de montagem, mova alguns rodapés do armário inferior.

Adaptar o cotovelo de 90°:

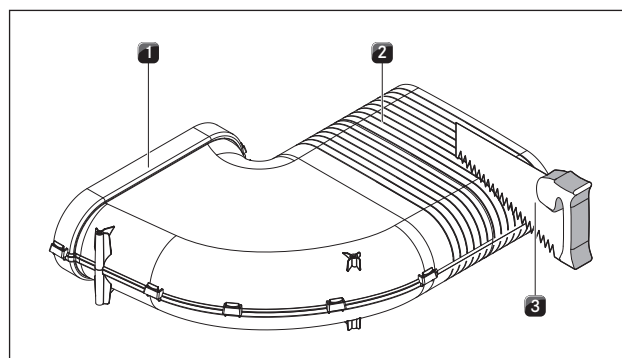


Fig. 4.24 Encurtar o cotovelo de 90°

- [1] Cotovelo de 90°
[2] Marcas de recorte
[3] Serrote de corte fino

- ▶ Ajustar o cotovelo de 90° [1] à profundidade da bancada, cortando-o, se necessário, nas marcas de recorte [2] com a ajuda de um serrote de corte fino [3].

Preparar o ventilador de rodapé:

- ▶ Prepare o ventilador de rodapé, colocando a cinta vedante de acordo com a situação de montagem.
- ▶ Fixe a cinta vedante na entrada.

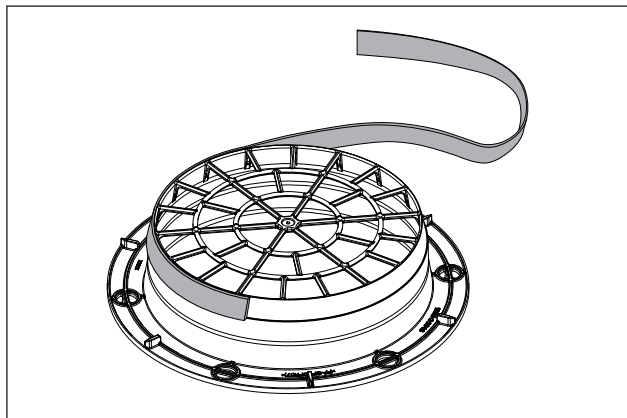


Fig. 4.25 Posição da cinta vedante para montagem com tubo redondo

- Dependendo do comprimento necessário do cabo, é possível variar em altura a posição da cinta vedante na conexão de entrada do ventilador de rodapé.

INFORMAÇÃO Se for utilizado outro componente universal do ventilador, este também deve ser preparado com uma cinta vedante na conexão de entrada, conforme aqui descrito.

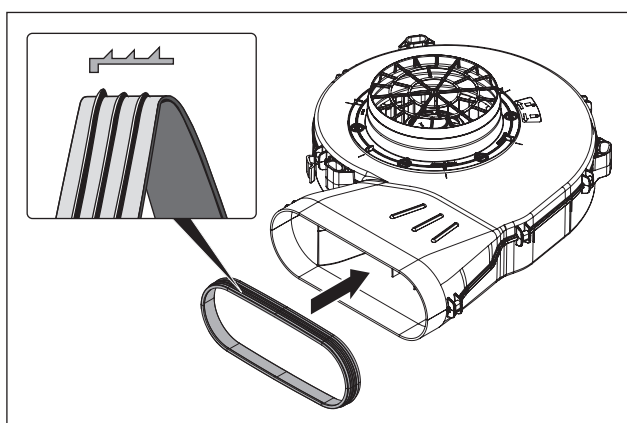


Fig. 4.26 Colocar o vedante na conexão de saída do ventilador de rodapé

- ▶ Deslize o vedante para a conexão de saída do ventilador de rodapé. Para isto, o vedante tem de ser ligeiramente esticado.

Ligação do sistema de condutas

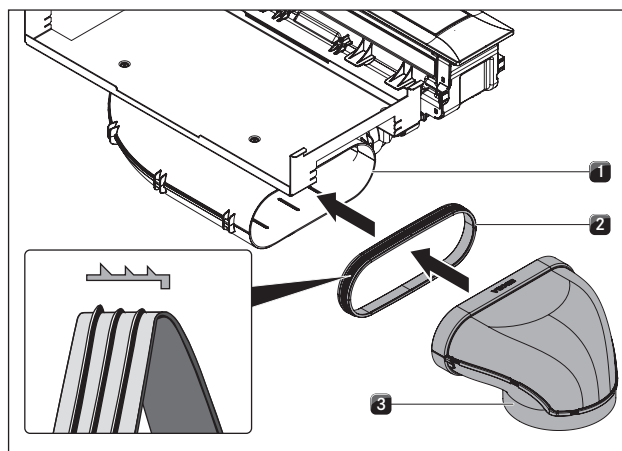


Fig. 4.27 Ligação ao sistema de condutas

- [1] Conexão de saída
- [2] Vedante
- [3] Componentes da conduta

- ▶ Puxe o vedante [2] para a conexão de saída [1] do aparelho. Para isto, o vedante [2] tem de ser ligeiramente esticado.
- ▶ Deslize o componente da conduta [3] a ser conectado com a manga para o interior da conexão de saída [1] que contém o vedante [2].
- ▶ Assegure-se de que o vedante [2] não se mexe.

Esquema de montagem exemplificativo

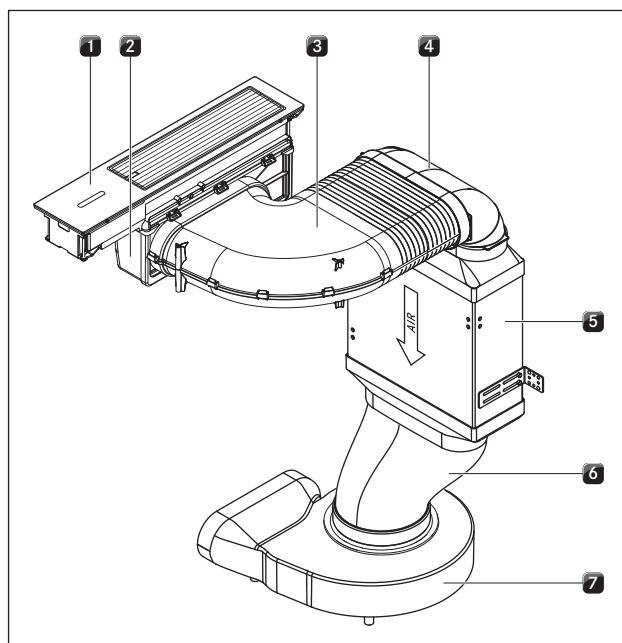


Fig. 4.28 Esquema de montagem exemplificativo do exaustor de placa CKA2

- [1] Exaustor de placa CKA2
- [2] Módulo de ligação com painel de adaptador incorporado
- [3] Cotovelo de 90°

- [4] BORA Ecotube cotovelo de 90° plano vertical EFBV90
- [5] BORA silenciador plano USDF
- [6] BORA Ecotube transição plana redonda EFRV
- [7] BORA ventilador de rodapé ULS

- ▶ Insira o cotovelo de 90° [3] no módulo de ligação com painel de adaptador incorporado [2].
- ▶ Posicione o ventilador de rodapé [7].
- Para um posicionamento mais fácil pode retirar a conexão de entrada do ventilador de rodapé. Para isso, verifique as instruções nas informações de montagem do ventilador de rodapé ULS da BORA.
- ▶ Conecte o silenciador plano USDF [5] com a peça de transição EFRV Ecotube [6] da BORA.
- ▶ Fixe o silenciador plano com os ângulos de montagem incluídos no âmbito de fornecimento.
- A fixação do silenciador plano impossibilita a execução de pressão no exaustor de placa durante a montagem subsequente do sistema de condutas.
- ▶ Assegure-se de que todas as ligações se encontram equipadas com os vedantes Ecotube da BORA adequados, bem como hermeticamente seladas.
- Opcionalmente, existe também a possibilidade de colar os componentes da conduta e o ventilador de rodapé com o vedante UDB.

4.10.2 Instalar o ventilador adicional

INFORMAÇÃO O comprimento máximo da conduta de extração de ar é de 6 m.

- ▶ Instale, se necessário, um ventilador adicional na conduta de extração.
- ▶ Assegure uma distância de, pelo menos, 3 m entre as unidades do ventilador.
- ▶ Utilize apenas o ventilador universal da BORA.

Caso sejam posteriormente instalados ventiladores adicionais:

- ▶ Efetue uma colocação em funcionamento para a montagem posterior de ventiladores adicionais (v. Colocação em funcionamento).
- Na configuração básica são detetados automaticamente os ventiladores instalados posteriormente, desde que estejam corretamente conectados. A configuração do sistema será ajustada em conformidade.

4.11 Montagem das placas de cozinhar

INFORMAÇÃO Está prevista uma distância de um milímetro entre os aparelhos.

INFORMAÇÃO Na montagem à face, está prevista uma distância de dois milímetros em volta dos aparelhos.

- Pode ser necessário remover travessas do móvel na zona do recorte da bancada.
- As gavetas ou prateleiras no armário inferior têm de poder ser removidas para limpeza e manutenção.
- Assegure uma ventilação adequada para os aparelhos de indução por baixo da placa de cozinhar. Para uma ventilação adequada tem de existir uma secção transversal com > 50 cm² na parte frontal e no fundo falso.

4.11.1 Encaixar e alinhar placas de cozinhar

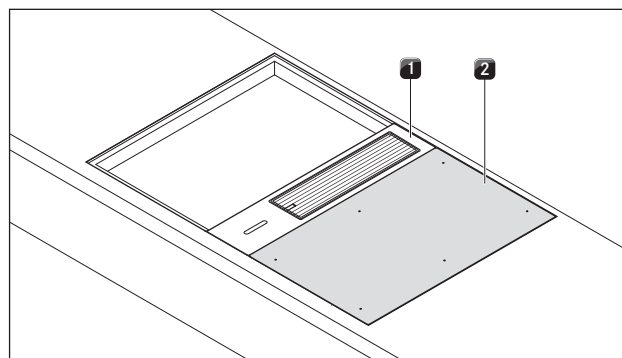


Fig. 4.29 Placa de cozinhar encastrada ao lado do exaustor de placa

- [1] Exaustor de placa
- [2] Placa de cozinhar

- ▶ Coloque a placa de cozinhar [2] ao lado do exaustor de placa [1] centrado.
- ▶ Alinhe a placa de cozinhar [2] de forma precisa.
- ▶ Deslize a placa de cozinhar [2] de forma a ficar ao lado do exaustor de placa [1].
- Se a placa de cozinhar estiver posicionada ao lado do exaustor de placa, os espaçadores garantem automaticamente a distância especificada de 1 mm.

Adaptação da altura de montagem (somente na montagem à face)

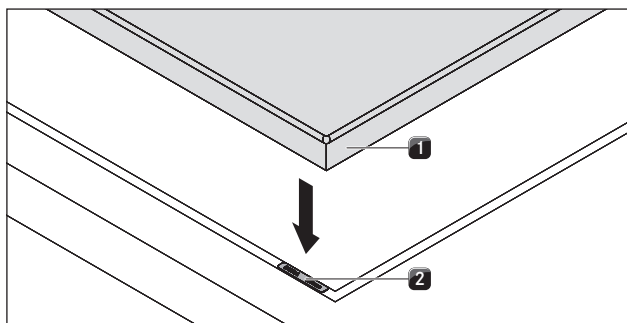


Fig. 4.30 Placa de cozinha e placas de compensação de altura

- [1] Placa de cozinha
[2] Placas de compensação de altura

- ▶ Ajuste a altura de montagem da placa de cozinha [1] com as placas de compensação de altura [2] para o nível do exaustor de placa.

INFORMAÇÃO Aquando da montagem da placa de cozinha, certifique-se de que os aparelhos têm apenas 4 pontos de contacto e que as placas de compensação de altura estão posicionadas corretamente. Isto diz respeito, em particular, ao grelhador de aço inoxidável Teppanyaki CKT.

4.1.1.2 Fixação do exaustor de placa

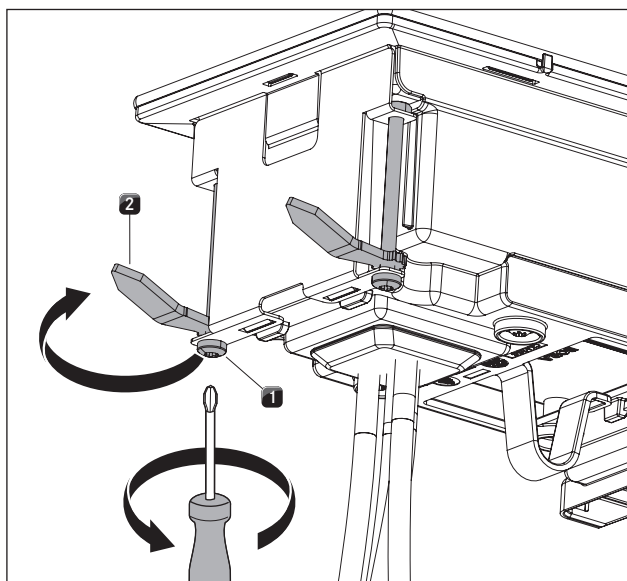


Fig. 4.31 Fixação do exaustor de placa

- [1] Parafusos de aperto
[2] Estribos de fixação

- ▶ Rodar os quatro estribos de fixação [2] sob a bancada.

■ Os estribos de fixação são fixados contra a deslocação por meio de um entalhe.

- ▶ Apertar os parafusos de aperto [1] com 2 Nm, no máximo.
- ▶ Não utilizar chaves de fendas elétricas ou aparelhos elétricos semelhantes na fixação do exaustor de placa.
- ▶ Verificar se o alinhamento do exaustor de placa está correto.

4.1.1.3 Fixação das placas de cozinha

Placas de cozinha CKFI, CKI, CKIW, CKCH, CKCB, CKG

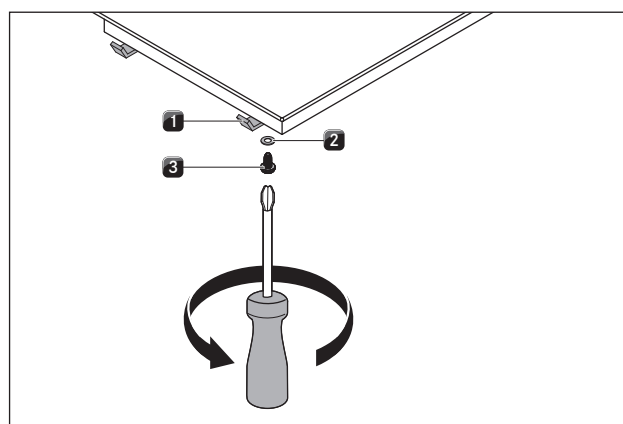


Fig. 4.32 Fixação das placas de cozinha

- [1] Tala de montagem
[2] Anilha
[3] Parafuso

- ▶ Fixe a placa de cozinha com as talas de montagem [1].
- ▶ Para isso, utilizando a anilha [2], aperte o parafuso [3] nas talas de montagem com 2 Nm, no máximo.
- ▶ Não utilize chaves de fendas elétricas ou aparelhos elétricos semelhantes na fixação da placa de cozinha.
- ▶ Verifique se o alinhamento e a altura de montagem estão corretos.

Grelhador de aço inoxidável Teppanyaki CKT

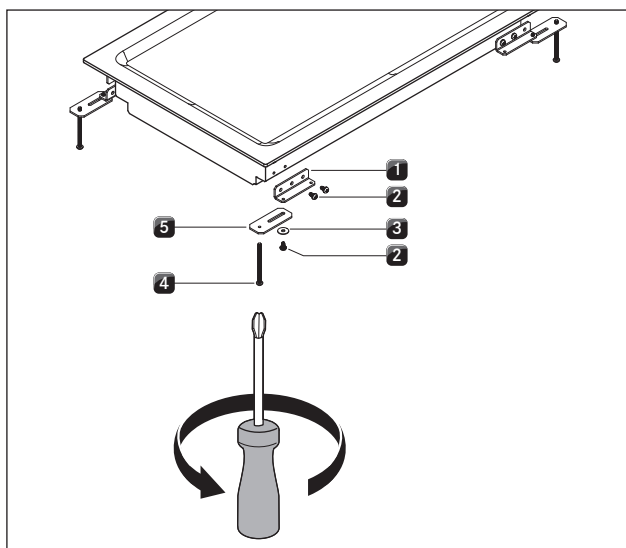


Fig. 4.33 Fixação do grelhador de aço inoxidável Teppanyaki

- [1] Tala angular
- [2] Parafusos
- [3] Anilha
- [4] Parafuso (60 mm)
- [5] Tala de montagem

INFORMAÇÃO Antes de o grelhador de aço inoxidável Teppanyaki ser colocado no recorte, devem ser montadas as 4 talas angulares [1].

- ▶ Fixe a placa de cozinhar com as talas de montagem [5].
- ▶ Para tal, utilizando a anilha [3], aperte os parafusos [2] e [4] nas talas de montagem com 2 Nm, no máximo.
- ▶ Não utilize chaves de fendas elétricas ou aparelhos elétricos semelhantes na fixação do grelhador de aço inoxidável Teppanyaki
- ▶ Verifique se o alinhamento e a altura de montagem estão corretos.

4.12 Ligar comutadores externos

INFORMAÇÃO A ligação das ligações externas Home-In e Home-Out só podem ser realizadas por pessoal técnico credenciado. Este assume também a responsabilidade pela instalação e colocação em funcionamento corretas.

Durante a utilização do Home-In e Home-Out será necessária a documentação adequada do dispositivo de comutação externo, para garantir uma conexão do aparelho e uma operação seguras.

Podem ser utilizados os seguintes comutadores:

Contacto	Função	Ligação
Home-In	Ligação de ligar/desligar do exaustor de placa para contacto de comutação externo (contacto fechado: extrator de superfície ligado)	24 V CC 100 mA
Home-Out	Contacto sem potencial para controlo de dispositivos externos, dependendo do funcionamento do exaustor de placa (exaustor de placa ligado: contacto fechado)	máximo 250 VCA / 30 VCC, 2,5A

Tab. 4.5 Comutadores

INFORMAÇÃO O contacto Home-In pode ser utilizado para dispositivos de segurança externos (por ex., interruptor de contacto de janela). No estado de comutação aberto, o exaustor de placa encontra-se fora de serviço.

INFORMAÇÃO Não devem ser instalados interruptores de contacto de janela, que separam a alimentação elétrica da unidade de controlo (separação de fases). Utilizar exclusivamente a interface incorporada.

Preparação da unidade de controlo

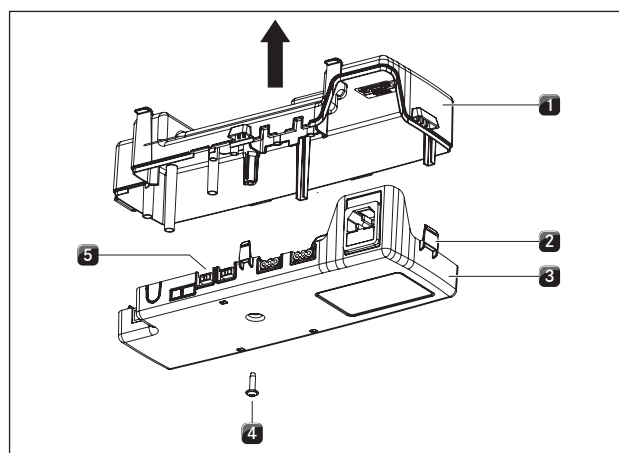


Fig. 4.34 Abrir a tampa da carcaça da unidade de controlo

- [1] Tampa da carcaça
- [2] Mecanismos de bloqueio
- [3] Painel inferior da carcaça
- [4] Parafuso
- [5] Unidade eletrónica

- ▶ Assegure-se de que a unidade de controlo é separada da alimentação elétrica.
- ▶ Desaperte o parafuso [4] que fixa a tampa da carcaça [1].
- ▶ Desaperte cuidadosamente todos os mecanismos de bloqueio [2] com uma chave de fendas de cabeça plana.

- ▶ Eleve a tampa da carcaça [1] para cima do painel inferior da carcaça [3].
- ▶ Evite o contacto com a unidade eletrónica [5].

INFORMAÇÃO A unidade eletrónica pode conter carga residual. Evite, por isso, tocar nos contactos expostos da unidade eletrónica.

Preparação do cabo de ligação para dispositivos de comutação externos

Utilize os cabos de ligação dos seguintes tipos e fabricantes para conectar dispositivos de comutação externos.

Contacto	Cabo de ligação
Home-In	H03VV-F 2x 0,5mm ²
Home-Out	H03VVH2-F 2x 0,75mm ²

Tab. 4.6 Cabo de ligação

INFORMAÇÃO O cabo de ligação destina-se unicamente à utilização interna em edifícios, casas, cozinhas ou em espaços de escritório!

INFORMAÇÃO O comprimento total do cabo de ligação do dispositivo de comutação não deve ter mais de 10 m!

- ▶ Prepare o cabo de ligação de acordo com os comprimentos de decapagem especificados.

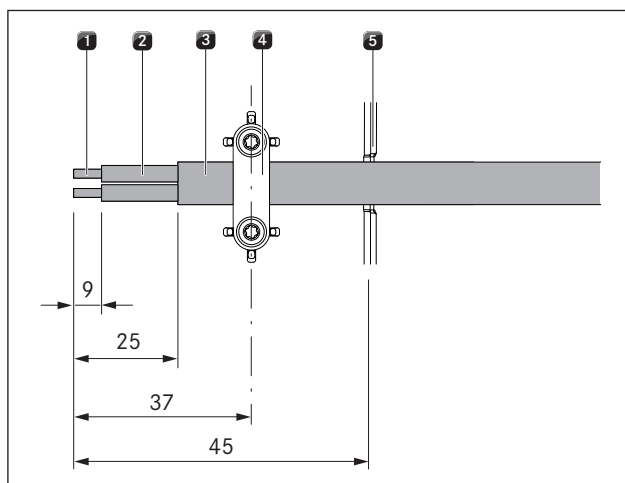


Fig. 4.35 Comprimentos de decapagem e posição de montagem do cabo de ligação

- [1] Terminal do cabo decapado
- [2] Cabo isolado
- [3] Cabo revestido
- [4] Fixador de cabos
- [5] Abertura para a entrada do cabo

- Tenha em atenção o comprimento de decapagem dos cabos individuais com no máximo 9 mm no terminal do cabo decapado [1].
- Tenha em atenção o comprimento de decapagem do invólucro exterior com no máximo 25 mm no cabo isolado [2].

Instalação dos dispositivos de comutação externos

Dependendo do tipo de dispositivo de comutação, conecte os cabos de ligação ao borne de Home-In ou de Home-Out.

- ▶ Tenha em atenção o esquema de ligação quando ligar o Home-In e o Home-Out.

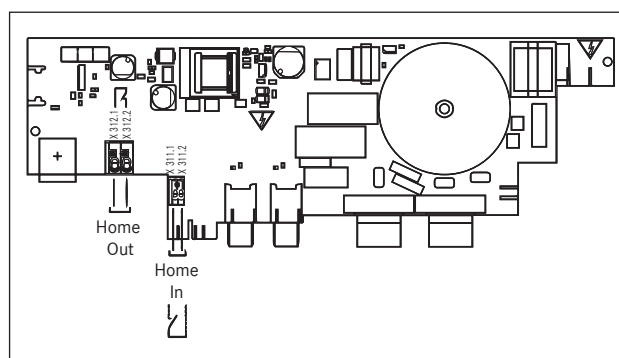


Fig. 4.36 Esquema de ligação para contactos de comutação externos

- ▶ Ligue os cabos ao respetivo contacto, de acordo com o esquema de ligação no borne de contacto de comutação.
- Para poder ligar a interface Home-In, a ponte instalada deve ser removida.

INFORMAÇÃO Se não for utilizado, o contacto Home-In deve ser ligado em ponte (interligado no estado de fornecimento).

INFORMAÇÃO Os terminais não devem ser utilizados para ligações do borne de ligação Home-In.

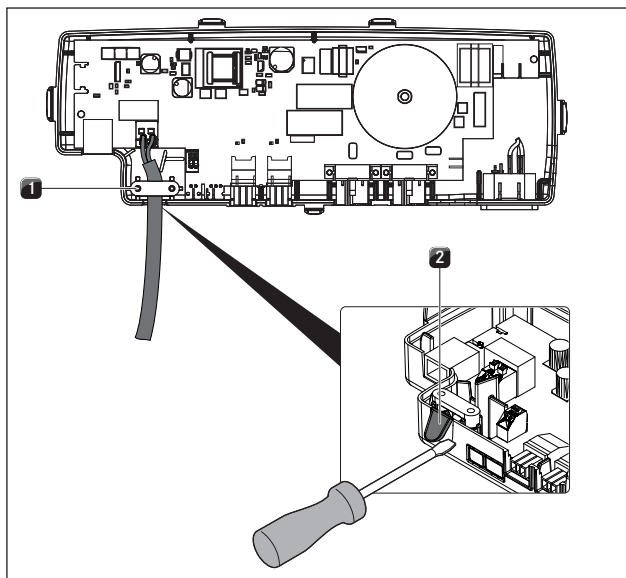


Fig. 4.37 Contacto Home-Out com fixador de cabos

- [1] Fixador de cabos
[2] Abertura para a entrada do cabo

- ▶ Prenda o cabo de ligação com o fixador de cabos [1] previsto, de acordo com o corte transversal do cabo utilizado.
- ▶ Remova a abertura [2] necessária para a entrada do cabo na carcaça de plástico da unidade de controlo.

INFORMAÇÃO Se os dispositivos de comutação externos estiverem conectados à interface Home-In e Home-Out, ambos os cabos devem ser protegidos com o fixador de cabos.

- ▶ Verifique a montagem correta incluindo a fixação dos cabos de ligação.
- ▶ Feche e fixe a tampa da unidade de controlo.
- ▶ Aparafuse a tampa com os parafusos previsto (máx. 2 Nm).
- ▶ Certifique-se de que o cabo não está danificado ou preso.

4.13 Estabeleça a comunicação e a ligação à corrente

INFORMAÇÃO As placas de cozinhar do sistema BORA Classic 2.0 apenas podem ser operadas com a unidade de comando central do exaustor de placa CKA2.

INFORMAÇÃO Através dos cabos de comando da unidade de comando central, é estabelecida a ligação de comunicação entre o exaustor de placa e as placas de cozinhar.

INFORMAÇÃO As placas de cozinhar possuem as suas próprias ligações à corrente. Estas devem ser ligadas durante a montagem.

INFORMAÇÃO A unidade de comando central está ligada à corrente através da linha de comunicação.

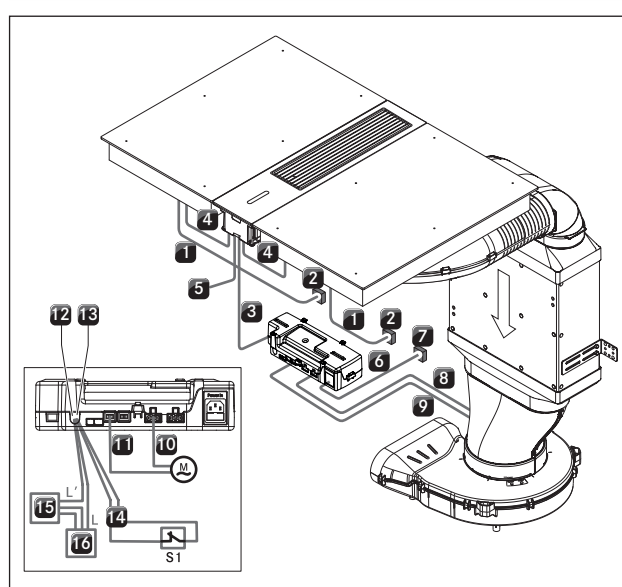


Fig. 4.38 Esquema de ligação do exaustor de placa CKA2

- [1] Cabo de ligação à rede elétrica da placa de cozinhar
- [2] Ligação à rede elétrica por placa de cozinhar
- [3] Cabo de comunicação CAT 5e
- [4] Cabo de comunicação da placa de cozinhar CAT 5e
- [5] Entrada USB
- [6] Cabo de ligação da unidade de controlo (específico para cada país)
- [7] Alimentação da unidade de controlo
- [8] Cabo de alimentação do ventilador 1
- [9] Cabo de comando do ventilador 1
- [10] Cabo de alimentação do ventilador 2
- [11] Cabo de comando do ventilador 2
- [12] Ligação Home-Out
- [13] Ligação Home-In
- [14] Cabo de ligação Home-In
- [15] Aparelho externo
- [16] Alimentação de um aparelho externo
- [M] Ventilador 2
- [S1] Comutador externo

4.13.1 Estabelecer comunicação entre o exaustor de placa e as placas de cozinhar

- Utilizar unicamente os cabos de ligação fornecidos no âmbito do fornecimento.

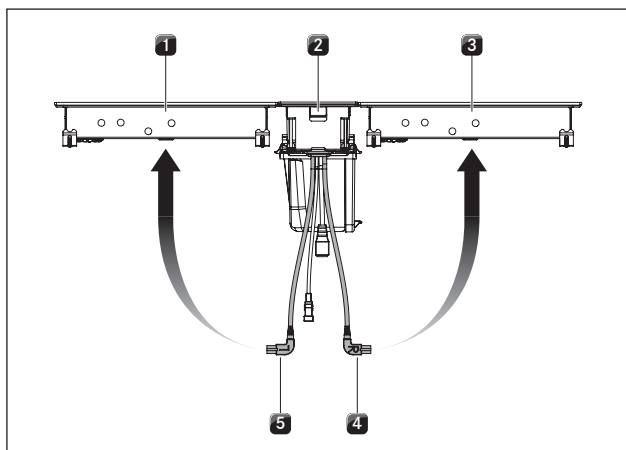


Fig. 4.39 Conectar os cabos de comando às placas de cozinhar

- [1] Placa de cozinhar esquerda
- [2] Exaustor de placa
- [3] Placa de cozinhar direita
- [4] Cabo de comando da placa de cozinhar direita (R)
- [5] Cabo de comando da placa de cozinhar esquerda (L)

- Conecte os cabos de comando do exaustor de placa às placas de cozinhar adjacentes.
- Ter em atenção à atribuição e ocupação corretas dos compartimentos.
- Os conectores em ângulo dos cabos de comando estão marcados com um L (esquerda) e um R (direita).

4.13.2 Montar a tampa da manga de ferrite

INFORMAÇÃO O cabo de ligação do exaustor de placa deve ser filtrado com uma ferrite dobrável por motivos de compatibilidade eletromagnética.

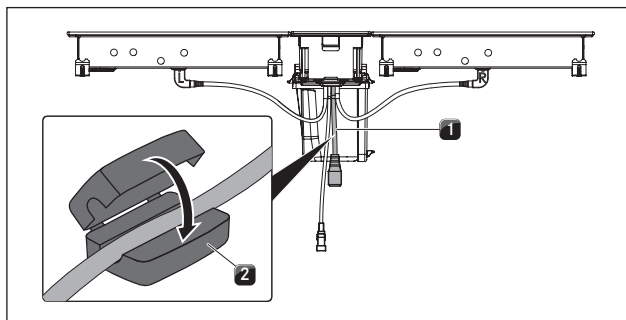


Fig. 4.40 Montar a tampa da manga de ferrite

- [1] Cabo de ligação
- [2] Tampa da manga de ferrite

- Montar a tampa da manga de ferrite [2], incluída no âmbito de fornecimento, no cabo de ligação de comunicação [1].

4.13.3 Estabelecer comunicação entre a unidade de comando e a unidade de controlo

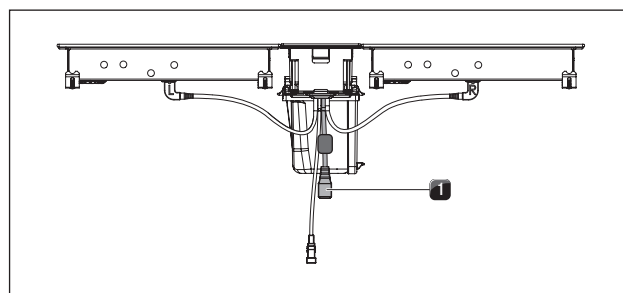


Fig. 4.41 Tomada para o cabo de comunicação CAT 5e na unidade de comando

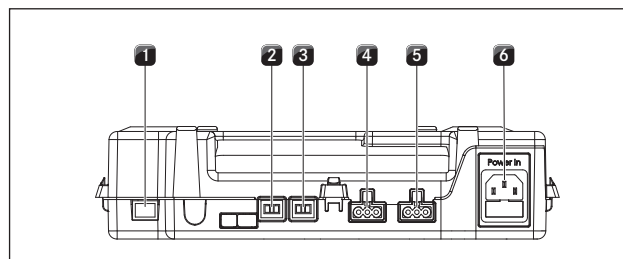


Fig. 4.42 Ligações da unidade de controlo

- [1] Tomada para o cabo de comunicação CAT 5e
- [2] Ligação do cabo de comando do ventilador 2
- [3] Ligação do cabo de comando do ventilador 1
- [4] Ligação do cabo de alimentação do ventilador 2
- [5] Ligação do cabo de alimentação do ventilador 1
- [6] Ligação do cabo de alimentação com microfusível

- Conectar ao cabo de comunicação CAT 5e (incluído no âmbito de fornecimento) as ligações [1] da unidade de comando com a unidade de controlo.

INFORMAÇÃO Através do cabo de comunicação CAT 5e é efetuado tanto o controlo, como a alimentação elétrica da unidade de comando.

4.13.4 Conectar o ventilador à unidade de controlo

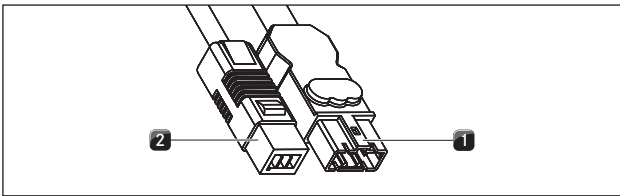


Fig. 4.43 Conector do ventilador

- [1] Conector do cabo de alimentação do ventilador
 [2] Conector do cabo de comando do ventilador

- ▶ Conectar o cabo de comando do ventilador [2] à unidade de controlo.
- ▶ Conectar o cabo de alimentação do ventilador [1] à unidade de controlo.
- Ao conectar o cabo de controlo e o cabo de alimentação do ventilador é indiferente se, para tal, é utilizada a ligação 1 ou 2 na unidade de controlo.

4.13.5 Colocação da unidade de controlo

INFORMAÇÃO A unidade de controlo deve ser colocada no corpo da cozinha.

INFORMAÇÃO Coloque a unidade de controlo no interior do corpo da cozinha, de modo a que o utilizador não a consiga aceder facilmente (por ex., atrás do painel de rodapé).

Opções de posicionamento permitidas no interior do corpo da cozinha:

- solta no fundo falso
- solta na conduta plana
- montada no corpo da cozinha

INFORMAÇÃO Ter em atenção, durante a colocação da unidade de controlo, ao comprimento do cabo de alimentação (1 m).

4.13.6 Ligação à rede elétrica

- ▶ Ter em atenção todas as instruções de segurança e advertências (v. cap. Segurança).
- ▶ Observar as leis e as disposições nacionais e regionais, bem como as disposições adicionais da empresa fornecedora de eletricidade.

INFORMAÇÃO A ligação à corrente só pode ser realizada por pessoal técnico credenciado. Este assume também a responsabilidade pela instalação e colocação em funcionamento corretas.

Informações específicas do CKT:

INFORMAÇÃO O grelhador de aço inoxidável Teppanyaki Classic CKT destina-se à utilização numa rede de distribuição de energia elétrica com uma impedância do sistema Z_{max} no ponto de transmissão (ligação doméstica) de um máximo de 0,1247 ohms. O utilizador deve garantir que o aparelho é operado apenas numa rede distribuição de energia elétrica que cumpra com este requisito. Se necessário, a impedância do sistema pode ser obtida através da empresa distribuidora de energia local.

Ligação à corrente das placas de cozinhar

O cabo de ligação (já pré-montado) a ser utilizado deve ser, pelo menos, do tipo H05V2V2-F.

Ligação	Segurança fusível	Secção mínima
Ligação monofásica	1 x 16 A	1,5 mm ²

Tab. 4.7 Segurança fusível e secção mínima

INFORMAÇÃO Um cabo de ligação à rede elétrica danificado deve ser substituído por um cabo de ligação à rede elétrica adequado. Esta tarefa só pode ser realizada pelo serviço técnico autorizado.

- ▶ Desligar o interruptor principal/disjuntor antes da ligação da placa de cozinhar.
- ▶ Proteger o interruptor principal/disjuntor contra uma religação não autorizada.
- ▶ Assegurar a ausência de tensão.
- ▶ Ligar a placa de cozinhar apenas ao cabo de ligação através de uma ligação fixa.

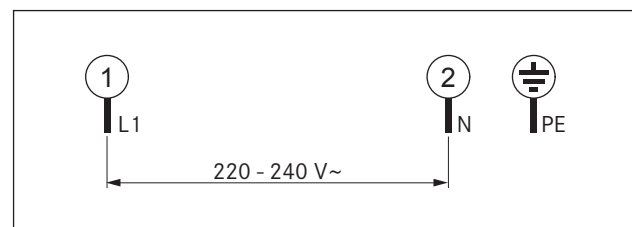


Fig. 4.44 Esquema de ligações monofásico da placa de cozinhar

Ligação à corrente da unidade de controlo

- ▶ Conectar o cabo de alimentação da unidade de controlo à alimentação elétrica.
- ▶ Verificar a montagem correta.
- ▶ Ligar o interruptor principal/disjuntor.

4.14 Instalação de gás (apenas na placa de cozinhar a gás CKG)

A ligação de gás só pode ser realizada por um instalador aprovado, em conformidade com as disposições de polícia locais e legais em vigor. Observar as disposições locais da empresa distribuidora.

País	Disposições/diretivas
Alemanha	Ficha TRGI 2018 e G 600 da Associação Alemã da Indústria do Gás e da Água (DVGW)
Áustria	Diretivas da Associação Austríaca da Indústria do Gás e da Água (ÖVGW GK)
Suíça	Princípio base relativo ao gás da Associação Suíça da Indústria do Gás e da Água (SVGW) EKAA Diretiva 6517 Disposições da Associação de Seguro contra Incêndio Cantonal (VKF)
Países Baixos	Disposições da norma NBN D 51-003
Bélgica França	Disposições e Condições de Ligação de Gás da Empresa Distribuidora de Gás (G.D.F.) e Empresa Distribuidora de Eletricidade (E.D.F)

Tab. 4.8 Requisitos do país (informações sem garantia)

4.14.1 Ventilação

Este aparelho não está conectado a uma saída de gás de exaustão. O aparelho deve ser instalado e conectado de acordo com as condições de instalação válidas. Ter em atenção, sobretudo, as medidas adequadas de ventilação.

- ▶ Assegurar sempre uma ventilação adequada durante o funcionamento (do aparelho).

4.14.2 Ligação de gás

Esta placa de cozinhar a gás corresponde à classe nível 3 do equipamento. Está equipada com uma mangueira de ligação flexível. A mangueira de gás deve cumprir os requisitos da norma EN 14800.

- Recomenda-se a instalação de uma tomada de gás de segurança no armário adjacente.
- A ligação ao gás liquefeito (GPL) ocorre com a interposição de um componente de ligação vedado (tubo D: 8 x 1 mm).
- A ligação à distribuição de gás deve ser realizada com tubos flexíveis e sem costura, de aço inoxidável.
- A ligação com uma mangueira de gás de segurança deve ser feita, de acordo com a norma DIN 3383, com um comprimento máximo de 1500 mm.
- Os cotovelos de ligação e as peças de ligação devem ser fornecidos com rosca exterior de 1/2 polegada, de acordo com os requisitos normativos do país (v. tabela 4.8).
- ▶ Ligar o aparelho da seguinte forma:

- ▶ Desligar todos os aparelhos.
- ▶ Fechar a alimentação de gás.
- ▶ Desligar o interruptor principal/disjuntor antes de ligar a placa de cozinhar.
- ▶ Proteger o interruptor principal/disjuntor contra uma religação não autorizada.
- ▶ Assegurar a ausência de tensão.
- ▶ Verificar o tipo de gás e a pressão do gás do tubo de alimentação de gás.
- ▶ Assegurar que o aparelho está equipado com o tipo de bico correto, para garantir uma chama do queimador adequada e uma operação segura.
- ▶ Retirar a tampa de proteção da mangueira de ligação.
- ▶ Se estiver a utilizar uma mangueira de gás de segurança, conectar diretamente à ligação hermética da placa de cozinhar a gás com uma abraçadeira de segurança.
- Utilizar apenas a ligação aprovada no seu país.
- ISO 228-1/ISO7-1(EN10226): cilíndrico/cónico
- ISO 228-1/ISO 228-1: cilíndrico/cilíndrico
- ▶ Ligar o aparelho ao tubo de alimentação de gás.
- ▶ Apertar todas as ligações.
- ▶ Verificar a montagem correta.
- ▶ Verificar o funcionamento correto da válvula de corte.
- ▶ Verificar a estanquidade da ligação de gás com um teste de fuga.
- ▶ Assegurar que não há faíscas.
- ▶ Não utilizar fogo ou chamas abertas.
- ▶ Verificar todas as ligações entre a placa de cozinhar e a ligação de gás com o equipamento de teste adequado.
- ▶ Borrifar todas as ligações utilizando um spray detetor de fugas de gás.
- ▶ Fechar a alimentação de gás quando notar que existe uma fuga de gás e ventilar o espaço.
- ▶ Vedar o local de saída de gás.
- ▶ Verificar todas as conexões e a ligação de gás novamente.
- ▶ Repetir o teste de fuga até todas as ligações estarem apertadas.
- ▶ Elaborar um relatório do teste de fuga e entregá-lo ao utilizador.
- ▶ Ligar o interruptor principal/disjuntor.
- ▶ Colocar o sistema em funcionamento (v. cap. Operação).
- ▶ Verificar todas as funções do exaustor de placa e da placa de cozinhar quanto ao seu correto funcionamento.
- ▶ Verifique o funcionamento correto da chama do queimador, especialmente em funcionamento com o exaustor de placa.

4.14.3 Alterar o tipo de gás

INFORMAÇÃO A alteração dos bicos de gás, do tipo de gás, da pressão do gás e das características do gás só pode ser efetuada por um técnico credenciado ou por um técnico de serviço da BORA. Este assume também a responsabilidade pela instalação de gás e colocação em funcionamento corretas.

- ▶ Desligar todos os aparelhos.
- ▶ Fechar a alimentação de gás do tubo de alimentação de gás.
- ▶ Desligar o interruptor principal/disjuntor.
- ▶ Proteger o interruptor principal/disjuntor contra uma religação não autorizada.
- ▶ Assegurar a ausência de tensão.

Trocar o bico do queimador de gás no queimador de gás

INFORMAÇÃO Os bicos controlam o fluxo máximo de gás por queimador e tipo de gás/pressão de gás.

INFORMAÇÃO A placa de cozinhar a gás é predefinida de fábrica para gás natural G20/20mbar (pré-montado).

INFORMAÇÃO Utilizar apenas os bicos marcados e aprovados.

O selo nos bicos corresponde aos valores na tabela de bicos indicada e está localizado na parte superior ou na lateral dos bicos.

UE		
Tipo de gás/pressão de gás mbar	Ø Queimador SR / queimador normal	Ø Queimador R/queimador forte
G20/20	104	125
G25/20	110	131
G20/10	122	155
G20/13	115	149
G25/25	104	131
G25,3/25		
G20/25	100	119
G30/29	69	85
G31/37		
G30/50	62	78
G30/31 - 50 mbar		

Tab. 4.9 Tabela de bicos

Potência de entrada nominal para GPL:

Tipo de gás	mbar	kW	g/h	m ³ /h
G30/G31	50	4,90	328	0,129
G30	29	5,00	348	0,137

Tab. 4.10 Potência de entrada de GPL

Potência de entrada nominal para gás natural:

Tipo de gás	mbar	kW	m ³ /h
G20	20	5,00	0,449
G25	25	5,10	0,538
G25.3	25	5,10	0,538
G20	13	5,10	0,486
G25	20	4,80	0,501

Tab. 4.11 Potência de entrada de gás natural

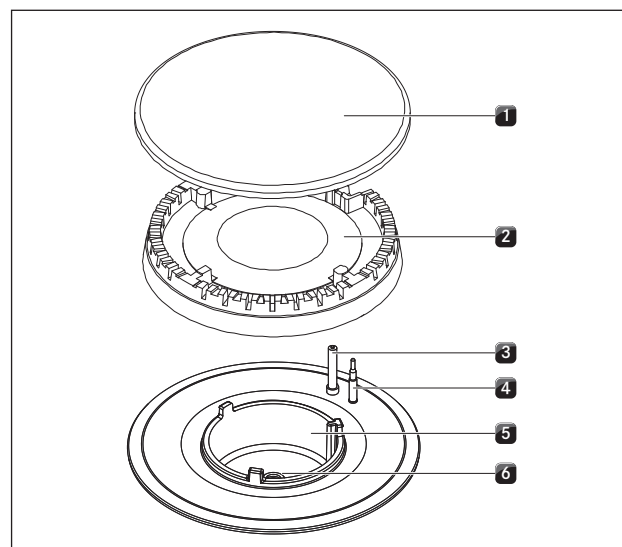


Fig. 4.45 Estrutura do queimador a gás


- [1] Tampa do queimador
- [2] Cabeça do queimador
- [3] Dispositivo de ignição elétrica
- [4] Termopar de segurança
- [5] Carcaça do queimador
- [6] Bico do queimador de gás

- ▶ Retirar o suporte de painéis.
- ▶ Retirar a tampa do queimador [1] da cabeça do queimador [2].
- ▶ Retirar a cabeça do queimador [2] da saída de gás.

- ▶ Para isso, verificar a indicação no painel de comando (indicação de zona de cozedura).

Se a placa de cozinhar não for reconhecida corretamente:

Se a placa de cozinhar não tiver sido reconhecida corretamente pelo sistema, ou não é exibida ou é exibida unicamente através de um código de anomalia E (v. também as instruções de utilização, cap. Resolução de falhas).

- ▶ Desligar o sistema (pressionar o botão de ligar )
- ▶ Verificar as ligações da linha de comunicação
- ▶ Verificar a ligação à corrente das placas de cozinhar
- ▶ Ligar novamente o sistema e verificar se todas as placas de cozinhar foram reconhecidas corretamente.

Se todas as placas de cozinhar não tiverem sido reconhecidas corretamente:

- ▶ Executar a configuração básica (v. manual de instruções, cap. Primeira colocação em funcionamento).

4.15.1 Verificação de funcionamento

- ▶ Submeter todos os aparelhos a uma verificação de funcionamento completa.
- ▶ Para avisos de erro, consultar o cap. “Resolução de falhas”, no manual de instruções.

Verificação de funcionamento da placa de cozinhar a gás CKG

- ▶ Ligar a zona de cozedura.

A regulação eletrónica do gás calibra-se (zumbidos) e, em seguida, ocorre a ignição automática da chama de gás na zona de cozedura selecionada.

A chama de gás arde de forma estável e uniforme.

Colocação em serviço da placa de cozinhar a gás quando operada em conjunto com o exaustor de placa

- ▶ Ligar o exaustor de placa no nível máximo de potência.
- ▶ Ligar todas as zonas de cozedura no nível mínimo de potência.

A regulação eletrónica do gás calibra-se (zumbidos) e, em seguida, ocorre a ignição automática da chama de gás na zona de cozedura selecionada.

A chama de gás arde de forma estável e não se extingue (não há uma nova ignição). É normal a chama de gás ser ligeiramente afetada pelo exaustor de placa (extração de ar).

INFORMAÇÃO Se a chama de gás for extinta, ocorrer um aumento do atraso da chama e/ou a forma da chama não estiver correta (por exemplo, formação de fuligem, retorno da chama etc.), a característica deve ser aumentada e, se necessário, a ventilação no modo de exaustão de ar ou a abertura de retorno do ar devem ser incluídas no modo de recirculação de ar.

Resolução de falhas na primeira colocação em funcionamento da placa de cozinhar a gás CKG

Durante a primeira colocação em funcionamento ou após um longo período de não utilização ou após a substituição da garrafa de gás é possível ocorrerem falhas:

- O queimador não acende.
 - Pode existir ar na conduta de gás.
- ▶ Reiniciar o processo de ignição.
- O queimador não acende e a placa de cozinhar não reage.
 - A regulação eletrónica de gás deve ser recalibrada.
- ▶ Utilizar o menu de configuração do gás para reiniciar a regulação do gás.

4.16 Selar o aparelho

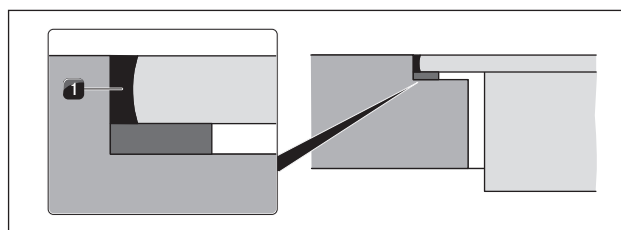


Fig. 4.48 Massa vedante de silicone na montagem à face

- [1] massa vedante de silicone termorresistente preta

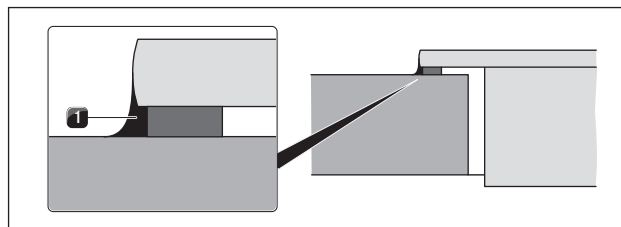


Fig. 4.49 Massa vedante de silicone na montagem por sobreposição

- [1] massa vedante de silicone termorresistente preta

- ▶ Aplicar massa vedante de silicone termorresistente preta nas juntas dos aparelhos em redor (também entre o exaustor de placa e a placa de cozinhar) após a conclusão de todos os trabalhos de montagem e da primeira colocação em funcionamento [1].
- ▶ Assegurar que não existe massa vedante de silicone sob o aparelho.

4.17 Entrega ao utilizador

Depois de a montagem ter sido concluída:

- ▶ Explicar as funções básicas ao utilizador.
- ▶ Informar o utilizador sobre todos os aspetos relevantes para a segurança associados à operação e ao manuseamento.
- ▶ Colar as etiquetas de identificação fornecidas na penúltima página do manual de instruções (v. manual de instruções, cap. Etiquetas de identificação).

Se foi instalada uma placa de cozinhar a gás CKG:

- ▶ Colar, adicionalmente, para a placa de cozinhar a gás CKG, a placa de identificação do conjunto de bicos injetores na penúltima página do manual de instruções.
- ▶ Entregar ao utilizador os acessórios e o manual de instruções e de montagem para um armazenamento seguro.

5 Colocação fora de serviço, desmontagem e eliminação

- ▶ Ter em atenção todas as instruções de segurança e advertências (v. cap. Segurança).
- ▶ Ter em atenção as instruções do fabricante fornecidas com o equipamento.

5.1 Colocação fora de serviço

Por colocação fora de serviço entende-se a colocação fora de serviço definitiva e a desmontagem. A seguir a uma colocação fora de serviço, o aparelho pode ser montado noutra móvel, ser vendido a outro utilizador particular ou eliminado.

INFORMAÇÃO A desconexão e a separação das ligações elétrica e de gás apenas podem ser levadas a cabo por pessoal técnico credenciado.

- ▶ Para a colocação fora de serviço, desligar o aparelho (v. cap. Operação)
- ▶ Desligar o aparelho da corrente.
- ▶ Desligar o aparelho do fornecimento de gás.

5.2 Desmontagem

A desmontagem exige que o aparelho esteja acessível e tenha sido desligado da corrente.

No caso de aparelhos a gás, tem de se assegurar que a ligação de gás foi separada.

- ▶ Soltar os grampos de fixação.
- ▶ Remover as juntas de silicone.
- ▶ Separar o aparelho da conduta de extração.
- ▶ Retirar o aparelho da bancada, puxando-o para cima.
- ▶ Remover os restantes acessórios.
- ▶ Eliminar o aparelho usado tal como descrito no ponto „Eliminação ecológica“.

5.3 Eliminação ecológica

Eliminação da embalagem de transporte

INFORMAÇÃO A embalagem protege o aparelho de danos durante o transporte. Os materiais de embalagem foram escolhidos tendo por base critérios de compatibilidade ambiental e eliminação, sendo por isso recicláveis.

A reintrodução da embalagem no ciclo dos materiais poupa matérias-primas e reduz a produção de resíduos. O distribuidor autorizado recebe as embalagens de volta.

- ▶ Entregar a embalagem ao distribuidor
- ou
- ▶ Eliminar a embalagem corretamente, respeitando as normas regionais.

Eliminação do aparelho usado



Os aparelhos elétricos identificados com este símbolo não podem ser eliminados com o lixo doméstico no final de vida. Têm de ser entregues num ecoponto de reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos. Para mais informações, consultar os serviços municipalizados da respetiva área.

Os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos contêm frequentemente ainda muitos materiais valiosos. No entanto, contêm também substâncias nocivas que eram necessárias para o seu funcionamento e segurança. Estas substâncias nocivas, se forem eliminadas junto com os resíduos finais ou sujeitas a um tratamento incorreto podem ser prejudiciais à saúde humana e ao ambiente.

- ▶ Jamais eliminar o aparelho usado junto com o lixo doméstico.
- ▶ Entregar o aparelho usado num centro regional de recolha e valorização de componentes elétricos e eletrônicos e outros materiais.

6 Notas:

Alemanha:

BORA Lüftungstechnik GmbH
Rosenheimer Str. 33
83064 Raubling
Alemanha
T +49 (0) 8035 / 9840-0
F +49 (0) 8035 / 9840-300
info@bora.com
www.bora.com

Áustria:

BORA Vertriebs GmbH & Co KG
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Áustria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Europa:

BORA Holding GmbH
Innstraße 1
6342 Niederndorf
Áustria
T +43 (0) 5373 / 62250-0
F +43 (0) 5373 / 62250-90
mail@bora.com
www.bora.com

Austrália – Nova Zelândia:

BORA APAC Pty Ltd
100 Victoria Road
Drummoyne NSW 2047
Austrália
T +61 2 9719 2350
F +61 2 8076 3514
info@boraapac.com.au
www.bora-australia.com.au

